

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 95 (1977)  
**Heft:** 86

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Inserions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 86 – 1177

Bern, Donnerstag, 14. April 1977  
Berne, jeudi, 14 avril 1977

95. Jahrgang  
95<sup>e</sup> année

N° 86 – 14. 4. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre  
pubblicazioni legali  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Annulation d'une carte rose de voyageur de commerce.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scio-  
glimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Appel aux créanciers.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Diffida ai creditori e ai debitori.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe (Liste  
37) – Dénominations communes internationales des substances médica-  
menteuses (Liste 37) – Denominazioni comuni internazionali delle so-  
stanze medicamentose (Elenco 37).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen.

Heka-Immobilien AG, in Zürich (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1976, S. 1073). Die Adresse der Gesellschaft lautet richtig: Gartenstrasse 25, Zürich 2 (nicht Zürich 12).

Transterra Vertriebsgesellschaft AG, in Zürich I (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1977, S. 1081). Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1544.

Hotel und Restaurant Frapollé AG, in Dietikon (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3313). Die Adresse der Gesellschaft lautet richtig: Zürcherstrasse 72 (nicht Zürcherstrasse 72).

31. März 1977. Automobile.

C. Schlöterbeck Winterthurerstrasse AG, in Zürich II, Winterthurerstrasse 281, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 16. 3. 1977. Zweck: Handel mit Automobilen, Betrieb von Service- und Reparaturwerkstätten und von Garagen; kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwal-

tungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Peter Max Suter, von und in Basel. Carl Jürg Schlöterbeck, von Basel, in Uitikon; Marie Wopmann, von Maltern, in Urdorf, und Peter Dürstler, von Winterthur, in Zürich, führen Kollektivunterschrift zu zweien.

31. März 1977. Waren aller Art.

Star Commerce AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 16. 3. 1977. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Export- und Import von Gütern, Dienstleistungen auf dem Gebiete des internationalen Handels, Investitionsberatung, Vermittlung von Verträgen; Übernahme von Vertretungen und Handelsmissionen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Betrieben beteiligen oder solche erwerben sowie Liegenschaften erwerben, mieten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Benno Schmid, von Zürich, in Stäfa. Geschäftsdomizil: Limmatquai 52, in Zürich I.

31. März 1977.

AG für Garne und Textilprodukte, in Zürich I (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1971, S. 2063). Verarbeitung auf eigene und fremde Rechnung von Rohmaterialien auf Garne und Textilien aller Art usw. Dr. Hans Meiser infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Andreas Henrici, von und in Zürich. Neue Adresse: Tödistrasse 16, in Zürich 12 (bei Dr. A. Henrici).

31. März 1977.

Vereinigte Treuhand-Gesellschaften AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1973, S. 2257). Vereinigung mit und Beteiligung an Treuhand- und Revisionsgesellschaften usw., mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Jean-Marie Jordan ist erloschen.

31. März 1977.

Hugo Brandeis Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1977, S. 809), mit Beschluss vom 22. 12. 1976 aufgelöste Gesellschaft. Fabrikation von Damenkonfektion und der Handel mit solchen usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich und die Eidgenössische Steuerverwaltung haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird deshalb im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

31. März 1977.

Lagerhaus Werdhölzli AG, in Zürich I (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 737). Bau und Betrieb von Lagerhäusern usw. Dr. Bruno Lanfranconi infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

31. März 1977.

Socar AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 371), wissenschaftliche und technische Erforschung und Entwicklung von Wirkstoffen für den Pflanzenschutz usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gerhard Hüppi, von St. Gallenkappel, in Küssnacht ZH.

31. März 1977.

Data Link Computer Services AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1976, S. 3190). Verkauf, Handel und Wartung von Geräten der elektronischen Datenverarbeitung usw. Dr. Anton Birrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. März 1977.

Sanitär-Kuhn AG, in Schlieren (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1976, S. 3411). Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten usw. Die Prokura von Hans Knüsel ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bert Weissenborn, deutscher Staatsangehöriger, in Geroldswil; die Prokura ist auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes beschränkt.

31. März 1977.

Antonio Quadranti AG, Lederwarenbeschläge, in Zürich II (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1976, S. 2401). Verarbeitung sowie Handel mit Lederwarenbeschlägen usw. Neue Adresse: Scheuchzerstrasse 71, Zürich 6.

31. März 1977.

Verrall SA, in Zürich 5 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2213). Kauf, Verkauf, Vertretung, Import und Export aller Artikel und Produkte, insbesondere Glaswaren usw. Werner Hans, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küssnacht.

31. März 1977.

Sturzenegger & Wiess AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 3997). Handel mit Produkten aller Art usw. Neue Adresse: Hardturmstrasse 159/163, Zürich 5. Werner Hans, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küssnacht.

31. März 1977.

Tablin AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1976, S. 3525). treuhänderische Abwicklung von Geschäften usw. Neue Adresse: Narzissenstrasse 15, in Zürich 6.

31. März 1977.

KMS Presspack AG, in Dietikon (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1975, S. 2511). Pressen und Verpacken von sowie Handel mit Heu und Stroh usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. 3. 1977 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1977.

Urbanit AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1867). An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. 3. 1977 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1977.

Wirtz Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft, in Winterthur I (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 871). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 21. 3. 1977 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1977.

Inhouse AG, in Opfikon (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1976, S. 3078). Vertrieb von Vorhangstoffen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 994) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1977.

Finter Bank Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1976, S. 3225). August Ribi infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Werner Wagemann, nun in Herrliberg, nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

31. März 1977.

Spannbeton AG, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3274). Studium, Erwerb, Ausbeutung, Betrieb und Abtretung aller Verfahren von Baustoffen aus vorgespanntem Beton usw., mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Werner Fritschli ist erloschen.

31. März 1977.

Zingg & Co. Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1976, S. 3238). Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft fallenden Arbeiten. Neuer Wortlaut der Firma: Zingg, Maag, Mülli & Partner. Neue unbeschränkt haftende Gesellschafter sind der bisherige Kommanditär Kurt Schöb, in Zürich 6, und Adolf Mülli, von Schöffliedorf, in Zürich 10.

31. März 1977.

DEA Dachverband der schweizerischen Industrie elektrischer Apparate und Geräte für den Haushalt (DEA Groupement des Industries Suisses d'Appareils Electro-domestiques), in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 14. 1. 1977 ein Verein. Er bezweckt die Wahrung und Förderung der gemeinsamen Interessen der in der Schweiz niedergelassenen Industriebetriebe, die elektrische Apparate, Geräte und Einrichtungen für den Haushalt herstellen. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand aus 3 oder mehr Mitgliedern, das Sekretariat und die Kontrollstelle. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit einem anderen Vorstandsmitglied oder dem Sekretär. Demnach führen Kollektivunterschrift: Dr. Franz Kälin, von Einsiedeln, in Zürich, Präsident und Sekretär des Vorstandes, oder Heinz Wihler, von Müllheim, in Zug, Vizepräsident des Vorstandes, mit je einem weiteren Mitglied des Vorstandes, nämlich David Blumcr, von und in Schwanden GL; Franz Gehrig, von Willisau-Land und Ballwil, in Ballwil; Erich Hammer, von Langendorf, in Starrkirch-Wil; Hans Rupp, von Zürich, in Rüschlikon, und Heinrich Veith, von und in Liestal. Geschäftsdomizil: Stadthausquai 7, in Zürich I (c/o Dr. Franz Kälin).

31. März 1977.

Nosa Novelties SA, in Zürich II (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1275). Kauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Neuheiten usw. Neue Adresse: Thurgauerstrasse 74, Zürich 11.

31. März 1977.

Macmon AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1976, S. 1609). Fabrikation und Montage von Werkzeugmaschinen usw. Kurt E. Brunschweiler, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Maur.

31. März 1977.

A. Koller, Graphische Maschinen, in Thalwil (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1285). Verkauf von graphischen Maschinen sowie Bedarfsartikeln für die graphische Branche. Neue Schreibweise der Firma: A. Koller.

31. März 1977.

Stocktex AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 208). Handel mit textilen Stoffen aller Art usw. Neue Adresse: Badenerstrasse 333, Zürich 3.

31. März 1977.

Jakob Hardmeier, Elektrotechnisches Unternehmen, in Herrliberg (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1976, S. 1231). Neu hat Einzelprokura: Karl Häny, von Kolliken, in Herrliberg.

31. März 1977.

Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1976, S. 3149), mit Hauptsitz in Thayngen. Herstellung von und Handel mit Knorr-Nährmitteln aller Art usw. Die Unterschrift von Dr. Erik Haueter ist erloschen.

31. März 1977.

**Bonatrans AG (Bonatrans SA) (Bonatrans Ltd)**, in Zürich 8. Adresse: Signaustasse 7 (c/o Dr. Rolf Fischer), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 3. 1977. Zweck: Betrieb des internationalen Speditionsgeschäftes, Durchführung internationaler Transporte aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen und Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Rolf Fischer, von Zürich und Jönchen, in Volkswil.

31. März 1977. Schmuck.

**Aktiengesellschaft Carval**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1976, S. 2168). Fabrikation von und Handel mit sowie Export und Import von Schmuckstücken und Edelmetallen usw. Dr. Mario Leemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. März 1977. Maschinen.

**Schäfer & Dr. Brehm**, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1961, S. 334). Handel mit fahrbaren Maschinen für das Baugewerbe. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. März 1977.

**Paul Herzog AG, Sanitäre Installationen, Zentralheizungen, Winterthur**, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1621). Die Prokura von Max Andreegg ist erloschen.

31. März 1977. Bank.

**Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine CIAL**, Strasbourg, Succursale de Zurich, in Zürich. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine CIAL», mit Hauptsitz in Strasbourg und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Basel, in Zürich eine weitere Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft betreibt ein Bankgeschäft. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Emile Spielrein, französischer Staatsangehöriger, in Strasbourg (Frankreich), Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift mit einem in der Schweiz wohnhaften Direktor oder Vizedirektor; Erich Wyss, von Grindelwald, in Biel BL, Direktor; Walter Prack, von Riehen, in Ettingen, stellvertretender Direktor; Paul Maibach, von Dürrenroth, in Bottmingen, Vizedirektor; Léon Petit, von Crissier und Basel, in Basel, Vizedirektor, und Hans Fehr, von Horn TG, in Bonstetten, Direktor der Zweigniederlassung Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benjamin Märki, von und in Regensdorf, führt Kollektivprokura zu zweien. Adresse: Löwenstrasse 62, in Zürich 1.

31. März 1977.

**Gegag AG, Gesellschaft für Entwicklung und Planung von Bauvorhaben**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1977, S. 746). Dr. Robert Küderli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Dr. Max Roder nun Präsident des VR; er bleibt Delegierter desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

31. März 1977.

**Scherler, Axial & Favor Drehbankspitzen, Werkzeuge & Apparatebau, Zürich-Altstetten**, in Zürich (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1952, S. 790). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Scherler, Axial & Favor Drehbankspitzen, Werkzeuge & Apparatebau, Zürich-Altstetten», in Zürich, erloschen.

31. März 1977.

**Scherler, Axial & Favor Drehbankspitzen, Werkzeuge & Apparatebau, Zürich-Altstetten**, in Zürich, Kelchweg 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Scherler, von Radelingen b. Aarberg und Zürich, in Urdorf. Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Scherler, Axial & Favor Drehbankspitzen, Werkzeuge & Apparatebau, Zürich-Altstetten», in Zürich, übernommen. Fabrikation und Verkauf von Axial und Favor Drehbankspitzen sowie Fabrikation und Verkauf von Werkzeugen; Apparatebau.

31. März 1977. Verputzmaterial.

**Stoßmeister AG**, bisher in Niederhasli (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2295). Fabrikation von Verputzmaterialien usw. Die Generalversammlung vom 29. 3. 1977 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist Niederglatt. Adresse: Zürcherstrasse. Durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarberg

Berichtigungen.

**Rubinox AG (Rubinox SA) (Rubinox Ltd)**, in Lyss (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1977, S. 1010). Die richtige Schreibweise des Prokuristen lautet: Max Sutter.

**USEGO AG, Zweigniederlassung Lyss**, in Lyss (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1977, S. 865). Richtiger Name des Vizedirektors: Marcel Köpfli.

31. März 1977. Ingenieurbüro.

**Statico AG**, in Lyss. Betrieb eines Büros für Ingenieur-, Beton-, Stahl- und Holzkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1974, S. 1106). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Jacques Saucy ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

### Bureau Bern

Berichtigung.

**Neutair AG, Zweigniederlassung in Kőniz** (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1977, S. 894). Die Firma heisst richtig: **Neutair AG Bern**.

30. März 1977. Türschoner.

**E. Rufer, Zweigniederlassung in Bern**, Herstellung von Türschönern usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1960, S. 1503). mit Hauptsitz in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Diese Zweigniederlassung wird infolge Lösung der Firma am Hauptsitz (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2322) von Amtes wegen gelöscht.

30. März 1977.

**Wohnbaugenossenschaft Sonnenrain**, in Bolligen (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1267). Bruno Frick, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Hans Gysin, von Riehen, nun in Bolligen (bisher Mit-

glied der Verwaltung ohne Zeichnungsberechtigung); er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Willi Wild, Präsident, wohnt nun in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Neues Geschäftsdomizil: Forlestrasse 34 (bei Willi Wild).

30. März 1977. Textilien, Treuhandgeschäfte.

**Gatex AG**, in Gmüden, Gemeinde Muri bei Bern. Import und Export von Artikeln aller Art, insbesondere von Textilien. Durchführung von Treuhandgeschäften (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3423). Am 15. März 1977 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

30. März 1977. Hydraulische Arbeiten usw.

**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Bern**. Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art, insbesondere von hydraulischen Arbeiten (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 587). mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschriften von Blaise Junod, Marcel Ithurbide und Bernard d'Espine sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Subdirektor Ramon Aviolat, von Ormont-Dessous, in Crans-près-Céligny.

30. März 1977.

**Schweizerische Kommende des Johanniterordens**, in Bern. Verein (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3586). Der Verein führt nun auch den französischen Namen **Commanderie Suisse de l'Ordre de Saint-Jean**.

30. März 1977.

**Autoeinstellhalle Müllerstrasse AG**, in Bern (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1969, S. 1555). Hans Straub und Carl Walder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Rudolf Fetzter (bisher Vizepräsident) und neues Mitglied ist Eugen Röhlißberger, von Langnau im Emmental, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Burekhardtstrasse 8 (bei Rudolf Fetzter).

30. März 1977.

**Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973, S. 2713). mit Hauptsitz in Freiburg. Die Unterschrift von Werner Ackermann ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Richard Filippi, Bürger der USA, in Zürich.

30. März 1977.

**Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1977, S. 86). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Werner Ruf ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Andreas Marti, von Langenthal, in Burgdorf.

31. März 1977. Buchdruck usw.

**Stämpfli & Cie. AG**, in Bern. Betrieb eines Unternehmens der graphischen Branche usw. (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972, S. 3153). Albert Bolliger ist in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Guggler, dessen Prokura demnach erloschen ist. Otto Kehrward, Prokurist, wohnt nun in Bremgarten bei Bern.

31. März 1977.

**Jeans-Bar City West, Anita Gaglio**, in Bern. Handel mit Hosen sowie andern Bekleidungsstücken, insbesondere im Jeans-Stil (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1665). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. März 1977.

**Evangelisches Vereinshaus Zeughausgasse**, in Bern. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1586). Werner Hunziker, Präsident; Victor Vuilleumier und Dr. Werner Brunner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Werner Hunziker und Walther Joss sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Remo Hofer (bisher Vizepräsident), der weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Aebi, von Seeburg, in Bolligen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, ist Gérald Voumard, von Tramelan, in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ist erteilt worden an André Jaggi, von Kandersteg und La Chaux-de-Fonds, in Bern, und Daniel Müller, von Bern und Kehrsatz, in Münsingen. Neues Geschäftsdomizil: Casinoplatz 2 (bei «Jaggi Treuhand AG»).

31. März 1977. Transporte.

**W. Hess AG**, in Bern. Mit Statuten vom 5. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Transporten aller Art, insbesondere unter Verwendung von Schuttmulden. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der Bau- oder Transportbranche beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. März 1977 31 Schuttmulden zum Uebernahmepreis von Fr. 51 150, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 1150 gutgeschrieben werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Hess, Präsident, und Verena Hess-Wüthrich, beide von Koppigen, in Zollikofen. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Neubrückstrasse 81 (bei Hermann Burri).

31. März 1977. Automobile usw.

**Th. Willy AG**, Bern, in Bern. Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1977, S. 693). Roger Rossinelli, von und in Bern, ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinz Wenger, von Blumstein, in Wimmis; Roland Mühlheim, von Scheuren, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern; Heinz Jauner, von Neueneegg, in Bern, und Walter Donat, von Löhningen, in Bern. Heinz Wenger und Walter Donat zeichnen nicht unter sich.

31. März 1977.

**P. Winterberger, chemisch-technische Produkte**, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Winterberger, von Meiringen, in Münchenbuchsee. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Spitalgasse 37.

### Bureau Biel

31. März 1977.

**Konsholz GmbH**, bisher in Täuffelen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 318). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschaftsversammlung vom 17. März 1977 wurde der Sitz nach Biel verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck der Gesellschaft ist die Konservierung von Holz, insbesondere Dachstockkonservierung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Januar 1975. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000 und ist voll liberriert. Paul Lüscher ist als Gesellschafter und Geschäftsführer zurückgetreten. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist mit Fr. 9000 an den bisherigen Stammeinhaber Bernhard Paul Lüscher, dessen Stammeinlage sich dadurch von Fr. 10 000 auf Fr. 19 000 erhöht hat, und mit Fr. 1000 an den neuen Gesellschafter Fred Kuhn-Huber,

von Orpund, in Port, übergegangen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Einzelunterschrift von Paul Lüscher ist erloschen. Einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Bernhard Paul Lüscher (bisher). Geschäftslokal: Bözingenstrasse 60.

31. März 1977.

**Fabuleux Miniclocks, Oskar Ferber**, in Biel. Export und Import von Uhren (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1579). Die Firma wird infolge Geschäftsführers gelöst. Aktiven und Passiven werden von der Aktiengesellschaft «Montres Fabuleux SA», in Biel, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1976, übernommen.

31. März 1977.

**Montres Fabuleux SA**, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Export und Import sowie die Remontage von Uhren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und setzt sich zusammen aus 100 Namenaktien von je Fr. 1000, von denen 98 Aktien durch Sacheinlagen und 2 Aktien durch Barzahlung voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Fabuleux Miniclocks, Oskar Ferber», in Biel, aufgrund des Sacheinlagevertrages vom 30. März 1977 und der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1976 Aktiven im Werte von Fr. 754 005.07 und Passiven im Werte von Fr. 606 232.67 zum Preise von Fr. 147 752.40. Fr. 98 000 werden an das Aktienkapital angerechnet. Alle seit dem 1. Januar 1977 von der Firma Fabuleux Miniclocks, Oskar Ferber, in Biel, getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 5 Mitgliedern, gegenwärtig aus: Oskar Ferber, von und in Biel, Präsident, und Genia Ferber-Lustiger, von und in Biel, Sekretärin. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 1.

31. März 1977.

**Victor Meyer Automobiles SA**, in Biel. Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1977, S. 962). Durch Urteil vom 16. März 1977 hat der Konkursrichter von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

### Bureau Burgdorf

31. März 1977.

**Coiffure Gulino**, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Filippo Gulino, italienischer Staatsangehöriger, in Burgdorf. Betrieb eines Coiffeurgeschäftes für Damen und Herren. Kirchbühl 3.

### Bureau de Courtelary

Complément.

**Cercle ouvrier de Tramelan**, à Tramelan, association (FOSC du 12. 10. 1976, N° 239, p. 2876). La société est valablement représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président, du caissier et du secrétaire de l'association.

### Bureau de Delémont

31 mars 1977.

**Philippe Maurer, agence commerciale**, à Delémont, représentation d'objets et de produits divers (FOSC du 14. 5. 1976, N° 112, p. 1379). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

31 mars 1977.

**Naville et Cie, S.A., Succursale de Delémont**, à Delémont, commerce et représentation de journaux, etc. (FOSC du 22. 11. 1976, N° 274, p. 3343), avec siège principal à Genève. Jean-Jacques Naville, administrateur, a démissionné; ses pouvoirs sont radiés.

### Bureau de Moutier

31 mars 1977. Garage.

**Robert Chappatte**, à Tavannes, exploitation d'une station d'essence et d'un kiosque de tabacs, journaux et chocolats (FOSC du 29. 8. 1968, N° 202, p. 1872). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: exploitation d'un garage, atelier de réparations, carrosserie, vente de voitures.

### Bureau de La Neuveville

31 mars 1977. Boucherie.

**Ph. Binz**, à La Neuveville, commerce de boucherie, charcuterie (FOSC du 11. 4. 1967, N° 83, p. 1227). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

31 mars 1977. Boucherie.

**Victor Riedi**, à La Neuveville. Le chef de la maison est Victor Riedi, de Paspels GR, à La Neuveville. Exploitation d'une boucherie-charcuterie à l'enseigne «Boucherie Nouvelles». Grand'Rue 21.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Rectification.

**Baume SA**, aux Breuleux (FOSC du 7. 4. 1977, N° 82, p. 1131). Paul-Henri Baume n'a pas été administrateur précédemment; il exerce donc nouvellement la signature en qualité de directeur.

### Bureau Wangen a.d.A.

30. März 1977.

**Metzgerei Zumstein**, in Attiswil. Metzgerei und Wursterei zum Löwen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 288). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. März 1977. Gasthof.

**Hans Zumstein**, in Attiswil. Inhaber der Firma ist Hans Zumstein, von Seeburg, in Attiswil. Betrieb des Gasthofs zum Löwen, Attiswil. Solothurnstrasse 10. Die Firma erteilt Einzelprokura an Ursula Zumstein-Pfister, von Seeburg, in Attiswil.

30. März 1977.

**Décolletages Monika AG**, in Wiedlisbach. Ausführung von Arbeiten der Präzisionsdécolletage, Apparatebau usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1969, S. 517). Klara Monika und Walter Monika, jun., sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Monika ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern nun Vizepräsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat und als Präsident wurde Ernst Rahm, von Hallau, in Muttetz, gewählt. Er führt Einzelunter-



schrift. Ebenfalls neu in den Verwaltungsrat wurde Jeanne Rahm-Wyss, von Hallau, in Muttenz, gewählt. Sie führt Einzelunterschrift. Wolfried Bosh, von Mammern, in Pratteln, ist Geschäftsführer und zeichnet kollektiv zu zweien.

31. März 1977. Teigwaren.  
**Trattoria AG**, in W a n z w i l. Herstellung, Handel und Vertrieb von Teigwaren, andern Lebensmittelspezialitäten usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 240). Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll liberriert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. März 1977 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert. Markus Ziegelmüller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Walter Röhlin, von und in Kerns, wurde zusätzlich zum Delegierten des Verwaltungsrates gewählt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Die Kollektivprokuren von Greti Ziegelmüller-Frey und von Hans Kneubühler sind erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Richard Blättler, von Hergiswil, und an Edith von Ballmoos, von Rohrbach-Graben BE, beide in Wanzwil.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

31. März 1977.  
**Elektrizitätsgenossenschaft Zwischenflüh u. Umgebung, Diemtigtal**, in Zwischenflüh, Gemeinde Diemtigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1967, S. 4037). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Fritz Imhof, in Zwischenflüh, Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde der bisherige Vizepräsident, Wilhelm Mani, von Diemtigen, in Zwischenflüh, und als neuer Vizepräsident der bisherige Beisitzer Hans Wiedmer, von Diemtigen, in Zwischenflüh, gewählt. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

31. März 1977.  
**Carter Controls AG**, in Luzern, Kontrollanlagen usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3445). Die Unterschriften von Helen Miller und J. Carter Miller jun. sind erloschen.

31. März 1977. Beteiligungen.  
**Fispa AG**, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1976, S. 1942/3). Walter Luchsinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hugo Kneubühler, von Willisau-Stadt, in Adliswil.

31. März 1977. Lederartikel.  
**Prosperit GmbH**, in Luzern, Lederartikel, Holzwaren usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1973, S. 670). Neue Adresse: Neuweg 8, 6003 Luzern.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

31. März 1977. Kleider.  
**Heinrich Vincenz**, in Goldau, Gemeinde Arth, Handel mit Herren- und Damenkleidern (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1946, S. 3106). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

31. März 1977. Elektrische Anlagen.  
**Paul Zeltner**, in K ü s s n a c h t a m R i g i, Ausführung von Licht-, Kraft-, Telefon- und Signalanlagen (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1952, S. 1962). Die Einzelfirma ist infolge Geschäftsbürovergangens erloschen. Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaft und Wertschriften) gemäss Uebernahmehabenzur vom 31. Dezember 1976 und Uebernahme- und Sacheinlagevertrag vom 23. März 1977 werden von der nachstehend eingehenden Aktiengesellschaft «Zeltner AG», in Küssnacht am Rigi, übernommen.

31. März 1977. Elektrische Anlagen.  
**Zeltner AG**, in K ü s s n a c h t a m R i g i. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung und Ausführung von elektrotechnischen Anlagen sowie der Handel mit elektrotechnischen Artikeln. Die Firma kann ferner elektrotechnische Planungen für Dritte erstellen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 140 000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Uebernahme- und Sacheinlagevertrag vom 23. März 1977 und Uebernahmehabenzur vom 31. Dezember 1976 übernimmt die Gesellschaft einen Teil der Aktiven und Passiven (mit Ausnahme der Liegenschaften und Wertschriften) der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Paul Zeltner», in Küssnacht am Rigi. Die übernommenen Aktiven betragen Fr. 174 021.41 und die Passiven Fr. 35 874.05. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 138 147.36. Davon werden Fr. 137 000 auf das Grundkapital angerechnet. Ferner werden Fr. 3000 durch Verrechnung mit einem Darlehen liberriert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Zeltner, Präsident; Emma Zeltner-Räber, Andreas Zeltner, alle von Niederbütschen SO, in Küssnacht am Rigi. Paul Zeltner führt Einzelunterschrift; Emma Zeltner-Räber und Andreas Zeltner zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Oberdorf 42.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

31. März 1977. Maschinen.  
**Niederberger & Co.**, Hergiswil NW, in Hergiswil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import-Export von Maschinen (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 373). Die Kommanditgesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Niederberger & Co AG Hergiswil», in Hergiswil NW.

31. März 1977. Maschinen.  
**Niederberger & Co AG Hergiswil**, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Maschinen und Werkzeugen aller Art inkl. Abwicklung der sich daraus ergebenden Leasing- und Mietgeschäfte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen, Betriebsstätten errichten und sich an andern kommerziellen und industriellen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Niederberger & Co. Hergiswil NW», in Hergiswil, gemäss dem dem Gründungsakt beigefügten Sacheinlagevertrag vom 30. März 1977 und Bilanz per 31. Dezember 1976, wonach die Aktiven (Kasse, Kontokorrent, Verrechnungsteuerguthaben) Fr. 57 148.50 und die Passiven (Kreditoren, Fremdkapital) Fr. 2400.80 betragen. Vom Uebernahmepreis von Fr. 54 747.70 werden Fr. 49 000 auf das Grundkapital angerechnet.

net, während Fr. 1000 durch Verrechnung mit Forderungen auf der Passivseite der Bilanz liberriert werden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kommanditgesellschaft «Niederberger & Co. Hergiswil NW», in Hergiswil NW, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1977. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erwin Niederberger, von Dallenwil, in Hergiswil NW. Domizil: Hirsenstrasse 30 (eigene Geschäftsräume), 6052 Hergiswil.

31. März 1977. Kunststoffartikel.  
**Poly-Fix AG**, in H e r g i s w i l. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion von und Handel mit einschlägigen Kunststoffartikeln und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, erstellen, veräussern und verwalten. Sie kann sich bei andern Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Meier, von Niedergösgen, in Hergiswil NW. Domizil: Seestrasse 55 (eigene Büros), 6052 Hergiswil.

#### Glarus - Glaris - Glarona

31. März 1977.  
**Brite Line Holdings AG**, in G l a r u s. Mit Statuten vom 29. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen, insbesondere an solchen, welche sich mit der Herstellung und dem Vertrieb von Produkten des täglichen Bedarfs befassen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Hansjörg Wyler, von Zürich und Frauenfeld TG, in Dübendorf ZH. Domizil: c/o Burckhardt-Treuhand und Revisions AG, Zweigniederlassung Glarus, Spielhof 7.

31. März 1977. Getränke usw.  
**Kesan Service- und Vertriebs-AG**, in G l a r u s. Mit Statuten vom 30. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vertrieb von Getränken aller Art sowie von Nahrungs- und Genussmitteln; Entwicklung und Erschliessung neuer Vertriebswege und Absatzgebiete inkl. Marktforschung; Übernahme von Service- und Marketingfunktionen inkl. Management für branchenverwandte Gesellschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans R. Weber, von Chur, in Zollikon ZH. Geschäftsdomizil: Spielhof 14a (eigene Büroräumlichkeiten).

31. März 1977.  
**Milchverwertungs-Genossenschaft Ennenda-Ennetbühl**, in E n n e n d a. Bestmögliche Verwertung der in Ennenda-Ennetbühl produzierten Kuhmilch usw. (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1968, S. 2436). Jakob Trümpp-Oertli, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Albert Aebli-Krebs, von und in Ennenda; er zeichnet zu zweien. Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar.

#### Zug - Zoug - Zugo

31. März 1977. Chemikalien. Kunststoffe.  
**Unex Plastics A.G.**, in B a a r. Herstellung von und Handel mit Chemikalien usw. (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1968, S. 2571). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. März 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Unex AG. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Herstellung von und Handel mit Chemikalien, Kunststoffen und Verpackungen, ferner Übernahme und Übergabe von Vertretungen, Erbringung von Dienstleistungen auf technischem und kommerziellern Gebiet sowie technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen oder solche finanzieren und Grundstücke erwerben.

31. März 1977.  
**Herren-Globus AG, Zweigniederlassung Zug**, in Z u g. Fabrikation von und Handel mit Herrenbekleidungs- und Sportartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1331). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Hans Köfer ist als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Georges Boesch, von Luzern, in Zufikon AG.

31. März 1977. Lederwaren.  
**Jacques Cohen AG**, bisher in Z u g. Kauf, Produktion usw. aller Arten von Lederwaren, Schuhen usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 241). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach B a a r verlegt. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Robert Philip, französischer Staatsangehöriger, in Vauresson (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Peter Hubler, von Neuenburg und Twann, in Freinsein, ohne Zeichnungsberechtigung. Domizil: Himmelrich 24 (c/o Dr. Fridolin Zweifel), 6340 Baar.

31. März 1977. Handelsgeschäfte.  
**Agira AG**, in Z u g. Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1974, S. 2888). Dr. Kurt L. Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Ing. Franz Mlynec, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), als Präsident; Roger Weber, von Hohenrain LU, in Zürich, und Edgar Martin, von Winterthur ZH, in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden anderen Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien.

31. März 1977. Handelsgeschäfte.  
**Tersit AG**, in Z u g. Durchführung internationaler Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1970, S. 1085). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

31. März 1977.  
**Professional Welding Limited in Liquidation**, in Z u g. Vermittlung verschiedener Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiete der Schweissstechnik usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3567). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

31. März 1977.

**Eugen Erzinger AG, Filiale Baar**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in B a a r. Betrieb eines Elektro-, Radio- und Fernsehgeschäftes usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1971, S. 1832). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Cham. Neues Domizil: Zugerstrasse 8 (eigene Büros).

31. März 1977. Handelsgeschäfte.  
**Gleocan A.G.**, in Z u g. Tüftung von Handelsgeschäften im eigenen Namen sowie auf Kommissionsbasis usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1976, S. 3457). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Rodney John Wark, britischer Staatsangehöriger, in Aberdeen (GB), als Vizepräsident, und Rudolf B. Sola, von Schaffhausen, in Neftenbach. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Pier Giovanni Keller, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

31. März 1977. Waren aller Art.  
**Scotwasser A.G.**, in Z u g. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1977, S. 87). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Rolfes Richard Norman, britischer Staatsangehöriger, in Glasgow (GB), als Vizepräsident, und Rudolf B. Sola, von Schaffhausen, in Neftenbach. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Pier Giovanni Keller, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

31. März 1977. Baumaterial.  
**Plastonium AG**, in Z u g. Kauf, Produktion usw. aller Arten von im Baugewerbe verwendeten Baumaterialien und Bauzeugnissen, einschliesslich Platonium-Baustysteme usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1975, S. 2125). Ronald E. Groves, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident, wurde gewählt: Ronald A. Hart, britischer Staatsangehöriger, in London (GB). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

31. März 1977.  
**Trattoria - Pizzeria Da «Baffo», Jean-Pierre Pitton**, in C h a m. Inhaber der Firma ist Jean-Pierre Pitton, von Oppens und Yverdon VD, in Cham. Betrieb eines Restaurants. Zugerstrasse 19, 6330 Cham.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

31 mars 1977. Produits pour hôpitaux.  
**Irlco S.A.**, à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 55, c/o Fiducosult S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29 mars 1977. But: achat, vente, exploitation et fabrication de produits pour les hôpitaux et les installations d'hôpitaux; l'achat, la vente et la construction d'hôpitaux, ainsi que la planification et l'étude d'hôpitaux en Suisse et à l'étranger. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Sillig, de La Tour-de-Peilz, à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle.

31 mars 1977. Equipements hydrauliques.  
**Bygging S. a. r. l.**, précédemment à L a u s a n n e. Nouveau siège: F r i b o u r g, rue de Lausanne 91, c/o Week, Aebly & Cie S.A. Statuts originaux du 19. 6. 1973, modifiés les 12. 2. 1975 et 10. 2. 1977. But: commerce, distribution et leasing de licences d'équipements hydrauliques et électriques, de produits relatifs à la construction et au commerce industriel. Publications: FOSC. Capital: fr. 20 000. Berge-Mossin Heede, des USA, à Greenwich (Connecticut, USA), est associé-gérant pour une part de fr. 12 000, et Erik-Henry Lindström, de Suède, à Stockholm, est associé-gérant pour une part de fr. 8000. Jean-Luc Mayor, d'Echallens, à Blonay, est fondé de pouvoir. La procuration de Jean Roussy est éteinte. Gilbert Progin, de Léchelles et Misery, à Fribourg, est nommé gérant. La société est engagée par la signature individuelle des associés-gérants, du gérant et du fondé de pouvoir.

31 mars 1977.  
**Comptoir sidérurgique et commercial de tuyauterie S.A.**, à F r i b o u r g (FOSC du 2. 6. 1975, N° 125, p. 1505). L'administrateur et président André Roggemans a démissionné; sa signature est radiée. René-Gaston Boillat, administrateur (inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

31 mars 1977. Textiles.  
**A la Confiance S.A.**, à F r i b o u r g, achat, vente, commerce de textiles, etc. (FOSC du 27. 4. 1976, N° 97, p. 1142). Nouvelle adresse: rue du Romont 14, c/o Fiduservice W. Friz & R. Koller.

31 mars 1977.  
**Interfett Anlagen und Verfahrenstechnik A.G.**, à F r i b o u r g (FOSC du 19. 2. 1975, N° 41, p. 458). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite du transfert du siège de la société à Z u r i c h (FOSC du 29. 3. 1977, N° 74, p. 1009).

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

31. März 1977. Metzgerei.  
**W. Horisberger-Fankhauser**, in L a u p e r s d o r f, Metzgerei (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1947, S. 2623). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

31. März 1977. Metzgerei.  
**W. Horisberger-Kamber**, in L a u p e r s d o r f. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willi Horisberger-Kamber, von Auswil BE, in Laupersdorf, Metzgerei. Dorfstrasse 160.

31. März 1977. Mästerei.  
**Demast AG**, in H ä r k i n g e n. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungssatz und Statuten vom 24. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Unterhalt eines Versuchs- und Kontrollbetriebes für Mastiere, insbesondere Mastkälber und deren Vermarktung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verkaufen und verpachten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen zur Generalversammlung und Mitteilung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist August Holliger, von und in Arbon. Ferner wird Einzelprokura erteilt an Jakob Rutishauser, von Bottighofen TG, in Berg SG. Domizil: Stockacker 242.



## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. März 1977.

**Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1976, S. 2720). Unterschrift Bruno Hediger, Vizedirektor sowie Prokura Josua Schneider erloschen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Roman Krivec, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel, und Walter Wenk, von und in Basel. Dr. Anton Bleuel, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor uneingeschränkt zu zweien. David L. Chatfield, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Hansjörg Kühn und Eduard Stamm, Vizedirektoren, zeichnen nun zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Conrad Tschäppät und Jon Andri Tsetgel, Vizedirektoren, zeichnen nun zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Chur und Seoul. Franz von Mandach, Vizedirektor, zeichnet nun zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Biel. Hubert Bader, Ernst Hächler, Ulrich Müller, Peter Schranz, Milan Spanacevic, Eric Stadtmann und Henri Wolfensberger, Prokuristen, führen nun Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

30. März 1977.

**Cheba Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1962, S. 1213). Domizil nun: Lautengartenstrasse 9 (bei Dr. G. Bollag).

30. März 1977.

**Flock Development AG**, in Basel. Flockierungsanlagen usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1975, S. 2401). Domizil nun: Bruderholzstrasse 42 (bei Buchex Treuhand AG).

30. März 1977. Beteiligungen.

**Hendré AG**, in Basel. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1973, S. 3032). Domizil nun: Greifengasse 1.

30. März 1977.

**Mike's men shop, Giovanni Gabriele**, in Basel (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2297). Firma infolge Geschäftsbüroübergangs erloschen.

30. März 1977.

**Hochstrasser Management AG**, in Basel (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1974, S. 477). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 21. 3. 1977 aufgelöst.

30. März 1977. Textilien.

**Somatec AG**, in Basel. Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2657). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Otto Rüttimann. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, Präsident, und Jean Keller, von Pleigne, in Delémont.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

31. März 1977.

**Belle-Fit Figur-Studio Schaffhausen AG**, in Schaffhausen. Planung, Erhaltung, Verkauf und Betrieb von Studios für Körperkultur, Schönheitspflege und Gymnastik usw. (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1976, S. 2588). Dr. Heinz Mäusli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift: Lorenzo Benito Vasella, von Poschiavo, in Zürich.

31. März 1977.

**Herren-Globus AG**, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Fabrikation von und Handel mit Herrenbekleidungs- und Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1976, S. 1945). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Direktor Hans Köfer ist erloschen. Neu ist Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Georg Boesch, von Luzern, in Mutschellen, Gemeinde Zufikon.

31. März 1977.

**Rolf Horn**, in Stein am Rhein, Betrieb des Restaurants «Chäferstei» (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1971, S. 2938). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung.

**Superisol Immobilien AG**, in Niederwil (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S. 1121). Richtige Sitzbezeichnung: Niederwil, Gemeinde Oberbüren.

31. März 1977.

**Chem. Reinigung Lichtensteig AG**, in Lichtensteig (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1976, S. 1776). An der Generalversammlung vom 30. März 1977 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Grundkapital von Fr. 50.000 ist nun voll liberriert. Zweck ist nun: Betrieb einer chemischen Reinigung sowie einer Nasswäscherei. Sie kann auch Handel mit Berufskleidern und weiteren Textilien betreiben. Sie kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Walter Peter Meier-Trottmann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Wolfgang Marti-Aggeler ist nun Präsident; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Irma Marti-Aggeler, von Rüeggisberg, in Lichtensteig, mit Einzelunterschrift, sowie Herbert Brändle, von Alt St. Johann, in Ebnet-Kappel, und Fredrika Meile-Aggeler, von Mosnang, in Wil SG; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. März 1977. Immobilien.

**Elvestus A.G.**, bisher in Rorschach, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1977, S. 417). An der Generalversammlung vom 31. März 1977 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Altstätten verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Gerhard Glogg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Gränichen. Neue Geschäftsadresse: Neufeldstrasse 3, bei Travega A.G.

31. März 1977. Restaurierungen.

**Atelier Steiner**, in Rorschach, Atelier für Restaurierungen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2358). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Atelier Steiner AG», in Rorschach.

31. März 1977. Restaurierungen.

**Atelier Steiner AG**, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. März 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Restaurierung von und Handel mit Antiquitäten, Möbeln und Kunstgegenständen aller Art, Betrieb eines Innenarchitekturbüros sowie Planung, Fabrikation und Verkauf ganzer Inneneinrichtungen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesell-

schaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Atelier Steiner», in Rorschach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. März 1977 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1976 den Geschäftsbetrieb mit den in letzterer näher bezeichneten Aktiven von Fr. 60.646,95 und Passiven von Fr. 57.025,55 zum Übernahmepreis von Fr. 54.944,40, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Eduard Steiner, Präsident, mit Einzelunterschrift; Regina Steiner-Pawlik, beide von Willisau-Land, und Josef Braunwalder, von Oberuzwil, alle drei in Rorschach, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Bäumlörstelstrasse 9.

31. März 1977.

**Käsergenossenschaft Schmittin**, in Benken (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1972, S. 581). Josef Landolt, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Wendelin Kraaz, von und in Benken, Aktuar. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder Aktuar.

31. März 1977. Liegenschaftsverwaltung.

**Johs. Schmid & Co.**, in St. Gallen. Verwaltung von Liegenschaften, Kommanditistengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1212). Die Kommanditistin Gustel Bühler-Konrad ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 1000 sowie die Prokura sind erloschen. Neu sind der Gesellschaft als Kommanditäre beigetreten: Margrit Schmid-Kühler, von und in Gais; Hanswalter Schmid, von Gais, in Büllach, welcher Einzelprokura führt, und Barbara Luzi-Schmid, von Seid, GR, in Zerne, mit je einer Kommandite von Fr. 1000, erstere aus Sondernet.

31. März 1977. Spenglererei.

**J. Bühler**, in St. Gallen. Spenglererei und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2961). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. März 1977.

**E. Hüller Spenglererei u. san. Anlagen vorm. J. Bühler**, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Eduard Hüller, von Buttisholz und Eich LU, in St. Gallen. Spenglererei und sanitäre Anlagen. Herisauerstrasse 57, 9015 St. Gallen.

**Pius Keller**, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren. Inhaber der Firma ist Pius Keller, von Oberbüren, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren. Heizungen, Dorf. 9023 Niederwil (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV).

31. März 1977.

**Fritz Welter, Käserei und Molkebedarf**, in Oberuzwil. Inhaber dieser Firma ist Fritz Welter, von Bischofzell und Goutshaus, in Oberuzwil. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Lilly Welter-Fey, von Bischofzell und Goutshaus, in Oberuzwil. Handel mit Käserei- und Molkebedarfsartikeln. Feldholzstrasse 4, 9242 Oberuzwil.

31. März 1977.

**Angewandte Biorythmik Max Münger**, in St. Gallen (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1975, S. 882). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

28. März 1977. Beteiligungen.

**Ukadema AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 18. 3. 1977. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie die Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, nämlich: Jan van Galen Last, niederländischer Staatsangehöriger, in Doorn (NL), Präsident; Dr. Marco Düss, von Entlebuch und Zürich, in Zürich, Vizepräsident, und Paul Schmid, von Felsberg, in Chur; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 8, 7000 Chur (eigenes Büro).

31. März 1977.

**Inter-Guss AG Chur**, in Chur. Handel und Finanzierungen von Gusswaren (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1975, S. 2228). Öffentliche Urkunde vom 25. 3. 1977. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation bereits durchgeführt. Löschung der Gesellschaft aufgehoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

31. März 1977. Waren aller Art.

**Concepium Aktiengesellschaft**, in Chur. Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1197). Öffentliche Urkunde vom 25. 3. 1977. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation durchgeführt. Löschung der Gesellschaft aufgehoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

31. März 1977. Partecipazioni.

**Finbetim A.G.**, in Arvigo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 14. 7. 1966, p. 2270). Atto pubblico del 25. 3. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Finbetim A.G. in liquidazione** dal liquidatore unico: Bruno Rezzonico, amministratore unico, con firma singola solamente quale liquidatore.

31. marzo 1977.

**Banca della Svizzera Italiana, succursale di St. Moritz**, in St. Moritz (FUSC del 14. 4. 1976, N° 88, p. 1030), società anonima con sede principale in Lugano. Riccardo Moscatelli, ora in Sorengo, è ora direttore. Nuovi condirettori: Leandro Ferrari, da ed in Morbio Inferiore, e Martin Horati, da Svitto, in Cassina d'Agno. Tutti con firma collettiva a due.

31. März 1977. Schreinerei.

**Fliri AG**, in Samedan. Schreinerei usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1972, S. 42). Statuten am 16. 3. 1977 revidiert. Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Alfons Majer, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist; Gebhard Fliri, Chasper Solinger; Johann Serena und Hans Melchior sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Bruno Fliri, Präsident, und Betta Fliri, Vizepräsidentin, zeichnen nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien.

31. März 1977. Beteiligungen.

**Liese A.G.**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2636). Remo Storni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Armanda Viscardi, von und in San Vittore. Neues Domizil: Giacomettistrasse 98, 7000 Chur (eigenes Büro).

31. marzo 1977. Partecipazioni.

**Saluna S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 5. 1974, N° 102, p. 1212). Atto pubblico del 15. 3. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Saluna S.A., in liquidazione** dalla liquidatrice unica: Fidina S.A. Fiduciaria di Investimenti e Amministrazioni, in Lugano. La firma di Dr. Rolf Zollikofer, amministratore unico, è estinta. Recapito di liquidazione: c/o Fidina S.A. Fiduciaria di Investimenti e Amministrazioni, via Pioda 14, 6900 Lugano.

31. marzo 1977.

**Ostilio S.A.**, in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 19. 6. 1968, N° 141, p. 1325).

**Pernice Holding S.A.**, in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 24. 4. 1973, N° 94, p. 1130).

**Porfirio S.A.**, in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 4. 5. 1964, N° 10, p. 1401).

**Tiberio S.A.**, in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 4. 12. 1968, N° 285, p. 2629).

Remo Storni, dimissionario, non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuova amministratrice con firma individuale è Armanda Viscardi, da ed in San Vittore. Nuovo recapito: c/o Armanda Viscardi, 6534 San Vittore.

## Aargau - Argovie - Argovia

31. März 1977.

**Albert Scheck, Grand Bazar Rheinfelden vormals C. Gamp**, in Rheinfelden, Bazar (SHAB Nr. 102 vom 25. 4. 1911, S. 690). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRV gelöscht.

31. März 1977.

**Agrofina Kraftfutter AG**, in Schöftland (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 750). Prokura zu zweien neu: Othmar Villiger, von Cham, in Dietwil.

31. März 1977.

**Texsana-Reinigung Wettingen AG**, in Wettingen (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2200). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Heinz W. Schlupe, Präsident, und Dr. Robert Haag, Delegierter. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Ernst Bodenmann, von Marisberg, in Brügg, Präsident; Fritz Staudenmann, von Wahlen, in Neuenhof, Delegierter; Werner Rüegg, von Ernetschwil, in Otwil an der Limmat, und Marlies Rüegg, von Ernetschwil, in Otwil an der Limmat. Sie zeichnen zu zweien, die Mitglieder Ernst Bodenmann und Fritz Staudenmann sowie Werner Rüegg und Marlies Rüegg jedoch nicht unter sich.

31. März 1977.

**Jeans Store Ernst und Anita Erismann**, in Aarau. Textilien. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1976, S. 1777). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

31. März 1977. Maschinen.

**Hermann Lienhard vormals A. Burkart**, in Aarau, Maschinen und Werkzeuge (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1964, S. 3710). Firma neu: **Hermann Lienhard**, Der Firmainhaber wohnt nun in Muhen. Einzelprokura neu: Adelheid Lienhard, von Buchs AG, in Muhen.

31. März 1977.

**Lampert Stadt-Turm-Drogerie Baden**, in Baden (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1960, S. 1348). Firma neu: **Drogerie Lampert**, Geschäftsadresse: Bahnhofplatz 1. Heinz Lampert, Firmainhaber; wohnt nun in Oberrohrdorf-Staretschwil. Geschäftsart neu: Betrieb von Drogerien (Stadt-Turm-Drogerie und Drogerie Metro-Kinder). Handel mit Drogerieartikeln. Farben, Chemikalien, Drogen, Kinderpflegartikeln und Kosmetik.

31. März 1977.

**Stöckli-Sport**, in Boswil, Bahnhofstrasse 17. Firmainhaber ist Werner Stöckli, von und in Boswil. Verkauf von Sportartikeln.

31. März 1977.

**E. Huber Radio-TV 5015 Erlinsbach**, in Erlinsbach (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1976, S. 2113). Das Bezirksgericht Aarau hat am 16. 2. 1977 das Konkursverfahren mangels genügend freier Aktiven eingestellt. Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 HRV gelöscht.

31. März 1977. Gasthof.

**Aarhof Wildegg R. Gausch**, in Möriken-Wildegg, Gasthof (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1968, S. 2702). Firma infolge Aufgabe der Pacht erloschen.

31. März 1977.

**Rapid Immobilien AG Spreitenbach**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1977, S. 401). Domiziladresse neu (infolge behördlicher Änderung): Bahnhofstrasse 58.

31. März 1977. Rohöl.

**Fubega AG**, bisher in Aarau, Rohöl usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1976, S. 3459). Sitzverlegung nach Horgen (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 974). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1977.

**Plastic-Haus AG**, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1975, S. 1803), mit Hauptsitz in Basel. Geschäftsadresse neu: Rain 20.

31. März 1977.

**Radio-Television-Service Aarau Kyburz Walter**, in Aarau (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 30). Firma nun: **Radio-Television Kyburz**. Geschäftsadresse neu: Pelzgasse 23.

31. März 1977.

**Uebersee-Hölzer AG**, in Aarau (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3571). Statutenänderung: 18. 3. 1977. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50.000 durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200.000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

31. März 1977.

**Schweizerische Evangelische Bibelschule**, in Aarau, Verein (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 355). Statutenänderung: 21. 11. 1970. Zweck neu: Ausbildung von Gemeindeführern, Evangelisten, Missionaren und Mitarbeitern, die in Werken der inneren und äusseren Mission sowie in Landes- und Freikirchen dienen können. Vorstand nun: mindestens 7 Mitglieder. Gerhard Henny, Präsident, wohnt nun in Zizers und Max Graf, Aktuar, in Oftringen.

31. März 1977. Musikalien.

**Paul Bärli**, in Baden, Musikalienhandlung (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1958, S. 629). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Genf - Genève - Ginevra

Rectification.

**Société d'Etudes et d'Applications industrielles et commerciales Sedaie SA**, à Genève (FOSC du 6. 4. 1977, p. 1122). Jonathan Guinness (et non Guinness) est membre du conseil d'administration.

22 mars 1977. Accessoires de voyages.

**André Pahud**, à Plan-les-Ouates, ferblanterie (FOSC du 6. 9. 1974, p. 2428). Adjunction à l'objet: commerce d'accessoires pour globe-trotters et expéditions; fabrication d'articles s'y rapportant.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufrufe – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 19. März 1939, Belege Serie II/1151, im 11. Rang, mit einem Kapitalbetrag von Fr. 18.000.–, lastend auf Biel-Grundbuch Nr. 3296.

Der unbekannte Inhaber dieses Eigentümerschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird. (522<sup>5</sup>)

2500 Biel, den 31. März 1977

Der Gerichtspräsident IV:  
Mühlemann

Es wird vermisst:

Schuldbrief im Betrag von Fr. 15.000.–, Beleg Serie IV/3585 lastend im 3. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 3352.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird. (523<sup>5</sup>)

2500 Biel, den 31. März 1977

Der Gerichtspräsident IV:  
Mühlemann

Die unbekannten Inhaber von Aktien mit Couponsbogen und Aktienzertifikaten der Dytan Standard AG, Horw/Luzern, werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt.

Auf diesen Titeln ist der Altras AG, Horw/Luzern (Postfach, 6048 Horw), führender Dytan Standard AG, Horw/Luzern, ein gerichtliches Zahlungsverbot mit Bezug auf die Vermögensrechte und auf das Stimmrecht auferlegt. (530<sup>5</sup>)

6010 Kriens, den 5. April 1977

Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land:  
Dr. Kilchmann

Es wird vermisst:

Schuldbrief per Fr. 8.000.– vom 23. Januar 1950 und 27. Januar 1951, lastend auf Liesberg, Grdbbl. Nr. 512, zugunsten der Spar- und Leihkasse Breitenbach. Grundeigentümer: Erbgemeinschaft Arnold Kunz-Christ, Liesberg.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert 1 Jahr seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufs dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, da dieser sonst kraftlos erklärt wird. (543<sup>5</sup>)

4242 Laufen, den 5. April 1977

Der Gerichtspräsident:  
Strasser

Es wird vermisst:

Schuldbrief per Fr. 2.400.– vom 15. März 1937, lastend auf Grundbuch Röschenz Nrn. 1045, 1297, 287, 1123, zugunsten der Bezirkskasse Laufen. Grundeigentümer: Werneri Cueni-Meier und Reinhard Cueni-Karrer, beide in Röschenz.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert 1 Jahr seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufs dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, da dieser sonst kraftlos erklärt wird. (544<sup>5</sup>)

4242 Laufen, den 6. April 1977

Der Gerichtspräsident:  
Strasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 8.500.–, datiert 22. Juli 1941, lautend auf Walter Krauer, geb. 1899, Untermosstrasse 17, Zürich 9, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit Wasserheizanlage, Untermosstrasse 17, Zürich 9, mit 4 a 19,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgebung, Kat. Nr. 3889, Grundbuchbl. 1911, Plan 6, Pfandbuch Albisrieden-Zürich, Pfandtitelverz. Nr. 223/1941 (mit der Liegenschaft ist subjektivdinglich verbunden: 1/2 Miteigentum an Kat. Nr. 3890, Grundbuchbl. 1912 134,3 m<sup>2</sup> Zufahrt an der Untermosstrasse); GBA Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (542<sup>5</sup>)

8004 Zürich, den 23. März 1977

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaber-Kassa-Obligation über Fr. 10.000.– nom. der Sparkasse der Stadt-Zürich, 6 1/2 %, Nr. 85100, datiert 15. Mai 1974, fällig 15. Mai 1977, mit Jahrescoupon per 15. Mai 1977.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (545<sup>5</sup>)

8004 Zürich, den 24. März 1977

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 15.000.–, intérêt maximum 6%, 2<sup>e</sup> rang, profit des cases libres, inscrite le 31 octobre 1945 sous No 209 891 du Registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 3658 de la Commune de Pulley, est sommé de me la produire jusqu'au 30 avril 1978, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (541<sup>5</sup>)

1003 Lausanne, le 5 avril 1977

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.A. Pcllet

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante:

1<sup>er</sup> rang: fr. 3.000.– (taux 6%) cédule hypothécaire inscrite le 27 avril 1954 à série IIg folio 4866 au nom du propriétaire grevant les immeubles Nos 111, 112 du ban de Cornol appartenant à Léon Roth, fils de Jules, négociant, à Boncourt

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (532<sup>5</sup>)

2900 Porrentruy, le 12 avril 1977

Le président du Tribunal II:  
H. Comment

Le juge-instructeur I du district de Sion a la requête de la Caisse d'Epargne du Valais à Sion, agissant pour Edouard Cropt, somme le détenteur inconnu du titre ci-après désigné de le déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication (art. 983 ss CO), sous peine d'annulation, soit:

Obligation CEV No 19967 de fr. 15.500.– au nom d'Edouard Cropt, avec coupon No 3 attaché, échue le 16 décembre 1976. (540<sup>5</sup>)

1951 Sion, le 6 avril 1977

Le juge-instructeur I:  
Ch. Jacquod

Il pretore di Locarno-Città diffida gli sconosciuti detentori dei seguenti titoli al portatore:

– libretto di risparmio No 880.232 emesso dall'Unione di Banche Svizzere di Locarno il 4 febbraio 1975, con un saldo di franchi 24.399.80;  
– Obbligazione di fr. 10.000.–, 8%, del Comune di Magadino 1975/85 No 1030/1039, scad. ced. 31 luglio;  
– Obbligazione di fr. 5.000.–, 6%, del Comune di Breganzona 1973/83, No 933/37, scad. ced. 1<sup>o</sup> marzo;  
– Obbligazione di fr. 5.000.–, 6%, della Società di Partecipazione Immobiliare 1973/83, No 928/932, scad. ced. 30 giugno;  
– Obbligazione di fr. 10.000.–, 7 1/2 %, del Comune di Orselina, 1975/85, No 528/537, scad. ced. 1<sup>o</sup> dicembre;

a produrli alla scrivente pretura entro il 30 ottobre 1977, sotto comminatoria dell'ammortamento. (553<sup>5</sup>)

6600 Locarno, il 7 aprile 1977

Il pretore:  
avv. E. Borioli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 30 novembre 1976

richiamati gli articoli 870 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di franchi 3.000.–, iscritto in 1<sup>o</sup> rango sulla particella 139b, Motta, prato, 740 m<sup>2</sup> del Comune di Caslano, rogito 321 del notaio avv. Giuliano Santini, Lugano, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria di ammortamento. (552<sup>5</sup>)

6900 Lugano, il 2 febbraio 1977

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

### Widerrufe – Révocations – Rivocazioni

Par ordonnance du jeudi 31 mars 1977 le président du Tribunal de première instance a révoqué son ordonnance du 27 septembre 1976 par laquelle il a sommé le détenteur inconnu de l'obligation au porteur de fr. 5.000.–, emprunt 1973-1988, 6 1/2 %, Salzburger Aktiengesellschaft für Elektrizitätswirtschaft, Salzburg No 2541, avec coupons annuels au 30 avril 1975 et suivants attachés, de produire ce titre et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève. (539)

1200 Genève, le 31 mars 1977

Tribunal de première instance:  
Gisèle R. Gampert-Pequignot  
Président

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motortankschiff «Montafan 2», Reg. Nr. 1075, Eigentümerin: Montafan AG, in Zug, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A 681)

4051 Basel, den 2. April 1977

Schiffsregistramt Basel

### Annulation d'une carte rose de voyageur de commerce

La carte rose No 29017/575, délivrée le 15 décembre 1976 par la Préfecture de Lausanne au voyageur Fernando Leone pour le compte de la Maison A.C. Les Presses du Foyer SA, 3, rue St-Pierre, Lausanne, valable jusqu'au 15 décembre 1977, est annulée.

Elle est remplacée par la carte No 30015/188, qui est seule valable. (A 682)

1003 Lausanne, le 5 mars 1977 Le préfet du district de Lausanne

### Auto-Schnellwasch AG in Liq., Weinfelden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1977 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber der Gesellschaft innert 30 Tagen seit der 3. Veröffentlichung bei der Liquidatorin anzumelden. (A 676<sup>5</sup>)

8570 Weinfelden, den 5. April 1977

Die Liquidatorin:  
OBT Treuhand AG  
Bahnhofstrasse 3  
8570 Weinfelden

### Securities Corporation Limited, mit Sitz in Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Securities Corporation Limited, Zug, hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1977 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 30 Mio auf Fr. 10 Mio herabzusetzen durch Rücknahme und Vernichtung von 1500 Inhaberaktien der Kategorie C und 500 Inhaberaktien der Kategorie B gegen Abtretung von Forderungen an die Aktionäre. Hiermit werden die Gläubiger der Securities Corporation Limited, Zug, vom Beschluss über die Kapitalherabsetzung in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Securities Corporation Limited, Bahnhofstrasse 28 (c/o GK Globale Rückversicherungs-Gesellschaft), anzumelden. (A 671<sup>5</sup>)

6300 Zug, den 4. April 1977

Securities Corporation Limited

### Terfon AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Donnerstag, den 31. März 1977, die sofortige Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei Mandataria, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug, anzumelden. (A 672<sup>5</sup>)

6300 Zug, den 31. März 1977

Der Liquidator

### Winmor Trading Limited (AG) (SA), Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1977 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A 677<sup>5</sup>)

6300 Zug, den 31. März 1977

Winmor Trading Limited (AG) (SA), Zug  
Der Liquidator: Dr. Hans Straub

**Libre Marqué Pétrole Etoile SA, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen sechs Monaten, von der dritten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, beim Liquidator anzumelden, unter Hinweis auf die gesetzlichen Folgen im Falle der Unterlassung. (A649<sup>1</sup>)

8001 Zürich, den 31. März 1977  
 Libre Marqué Pétrole Etoile SA  
 in Liquidation  
 Der Liquidator:  
 Dr. Kurt Staub, Rechtsanwalt  
 Oetenbachgasse 28, 8001 Zürich

**Boothe Computer International AG, Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. April 1977 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 4.200.000.- auf Fr. 3.000.000.- herabzusetzen durch Rückkauf von 4000 Aktien zu Fr. 300.- durch die Gesellschaft.

Die Gläubiger der Gesellschaft haben die Möglichkeit, binnen 2 Monaten, seit der 3. Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, ihre Forderungen am Sitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 94, 8001 Zürich, schriftlich anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen (Art. 733 OR). (A663<sup>2</sup>)

8001 Zürich, den 1. April 1977  
 Für den Verwaltungsrat:  
 Peter Hafer

**Inter-Management-Services Holding AG in Liq.**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Oktober 1976 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Artikel 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich, d.h. bis 31. Mai 1977 bei der Gesellschaft, Alfred Escher-Strasse 5, 8002 Zürich, anzumelden. (A673<sup>3</sup>)

8002 Zürich, den 6. April 1977  
 Inter-Management-Services Holding AG

**Chemie und Nukleonik AG in Liquidation mit Sitz in Romanshorn**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. Juni 1977 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzumelden. (A690<sup>2</sup>)

8002 Zürich, den 7. April 1977  
 Die Liquidatorin:  
 Fides  
 Treuhandgesellschaft

**Stierlen AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 7. April 1977 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 16. Mai 1977 der Stierlen AG in Liq., Schöntalstrasse 28, 8004 Zürich, schriftlich einzureichen. (A670<sup>3</sup>)

8027 Zürich, den 7. April 1977  
 Für die Liquidatoren:  
 Dr. Martin J. Lutz  
 Rechtsanwalt, Zürich

**Société de la Machine à Battre de Bottens**

Appel aux créanciers

**Deuxième publication**

Ensuite de vente du battoir de la Société de la Machine à Battre de Bottens, les créanciers sont sommés de produire leurs créances avant le 30 août 1977. (A669<sup>2</sup>)

1041 Bottens, le 1<sup>er</sup> avril 1977  
 Société de la Machine à Battre de Bottens

**Société coopérative de consommation UNION de Cressier et Environs, à Cressier, en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 913, 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire des 25 mars et 1<sup>er</sup> avril 1977, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication, entre les mains des liquidateurs désignés par ladite assemblée: Messieurs René Ruedin et Alexandre Ruedin à 2088 Cressier. (A667<sup>2</sup>)

2088 Cressier, le 1<sup>er</sup> avril 1977  
 Les liquidateurs:  
 Alexandre Ruedin  
 René Ruedin

**Société française de secours mutuels de Lausanne en liquidation, à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 1<sup>er</sup> mars 1977, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives auprès du liquidateur François Ramuz, route de Berne, 1066 Epalinges. (A638<sup>2</sup>)

1066 Epalinges, le 28 mars 1977  
 Le liquidateur

**Leasco Financial & Leasing S.A., en liquidation Leasco Financial & Leasing A.G., en liquidation Leasco Financial & Leasing Ltd, en liquidation Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

La société Leasco Financial & Leasing S.A. (Leasco Financial & Leasing A.G.) (Leasco Financial & Leasing Ltd) est entrée en liquidation selon décision de son assemblée générale du 18 mars 1977.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes autres prétentions dans le délai d'un mois à dater de la présente publication à l'adresse de la société Grand-Rue 56, à Fribourg auprès de la Société Anonyme de Revision et d'Expertise fiscale. (A666<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 7 avril 1977  
 Le liquidateur

**Stellar Musical Productions S.A. ayant son siège à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 avril 1977 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Fribourg, 73, route de la Vignettaz-Sud, c/o Fiduciaire Fribourg S.A. (A691<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 12 avril 1977  
 Le liquidateur

**S.I. Lacval en liquidation à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du huit mars 1977, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit en mains du liquidateur: Maître Jean-Paul Croisier, avocat, 1, rue Céard, à Genève. (A 683<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 8 mars 1977  
 Le liquidateur:  
 Jean-Paul Croisier

**Biphar S.A., Genève**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'article 748 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 24 février 1977 ayant décidé la fusion de la société avec la société Nativelle S.A. par reprise des actifs et passifs au 31 décembre 1976, Biphar S.A. a été dissoute. Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de Nativelle S.A., c/o Max Hottinger & Fils, 1, rue de Rive, 1204 Genève. (A 689<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 5 avril 1977  
 Nativelle S.A.

**Unilabs S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 mars 1977, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication, entre les mains du liquidateur désigné par ladite assemblée, Maître Donald Etienne, 11, rue d'Italie, 1204 Genève. (A674<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 4 avril 1977  
 Le liquidateur:  
 Donald Etienne  
 Avocat

**Mapi Holding S.A. en liquidation, à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 22 février 1977, la société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives auprès des liquidateurs MM. Claude Humbert et Marc Panchaud, p.a. Société de Banque Suisse, Lausanne. (A704<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 5 avril 1977  
 Les liquidateurs

**S.I. Lilas Blancs Montreux SA en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 mars 1977 la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 1<sup>er</sup> juin 1977 auprès du liquidateur Michel Rapin, à Montreux. (A678<sup>2</sup>)

1820 Montreux, le 31 mars 1977  
 Le liquidateur

**G. Herzog S.A. Société anonyme ayant son siège à Neuchâtel**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 avril 1977, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation, sous la raison sociale G. Herzog S.A. en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 avril 1978, par écrit, accompagnées de toutes pièces justificatives auprès de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, 2001 Neuchâtel, à l'intention du liquidateur. (A675<sup>2</sup>)

2000 Neuchâtel, le 7 avril 1977  
 G. Herzog S.A. en liquidation:  
 G. Herzog, liquidateur

**«Ordre de la Channe», Sion, Valais**

Appel aux créanciers

**Première publication**

Par décision du Conseil de la Confrérie «Ordre de la Channe», Sion, Valais, les créanciers de l'Ordre de la Channe sont invités à produire leurs créances avec toutes les pièces justificatives, d'ici au 15 mai 1977 sous peine de forclusion, en main du mandataire M. André Monnet, fiduciaire Fidumon, 23, avenue de la Gare, 1950 Sion. (A705<sup>2</sup>)

1950 Sion, le 8 avril 1977  
 André Monnet, fiduciaire

**C.E.S. Holding SA in liquidazione, Roveredo**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 10 aprile 1977 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore unico è stato nominato il signor Giancarlo Tramezzani, Lugano, via Nassa 17.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A680<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 10 aprile 1977  
 Il liquidatore:  
 Giancarlo Tramezzani



**Herkos SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti dell'11 marzo 1977 ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società vengono pertanto invitati a notificare i loro crediti al liquidatore entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. (A703<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 4 aprile 1977

Il liquidatore:  
Neutra Fiduciaria SA  
Via Pretorio 20, Lugano

**Kostantime A.G. in liquidazione in Zugo**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 17 marzo 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidinam A.G., Alpenstrasse 9, Zugo. (A 685<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 4 aprile 1977

Il liquidatore:  
Fidinam SA  
Investimenti - Amministrazioni  
Lugano, via Pioda 14

**Tutivalor Holding S.A. in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 17 marzo 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidinam A.G., Alpenstrasse 9, Zugo. (A 684<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 4 aprile 1977

Il liquidatore:  
Fidinam SA  
Investimenti - Amministrazioni  
Lugano, via Pioda 14

**Almaden A.G. in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 17 marzo 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam A.G., Alpenstrasse 9, Zugo. (A698<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 5 aprile 1977

Il liquidatore:  
Fidinam S.A.  
Investimenti - Amministrazioni  
Lugano, via Pioda 14

**Ceico Holding S.A. in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 21 marzo 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A695<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 5 aprile 1977

Il liquidatore:  
Fidinam S.A.  
Investimenti - Amministrazioni  
Lugano, via Pioda 14

**Finanzbeteiligung an in- und ausländischen Transportunternehmen A.G. in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 17 marzo 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam A.G., Alpenstrasse 9, Zugo. (A697<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 5 aprile 1977

Il liquidatore:  
Fidinam S.A.  
Investimenti - Amministrazioni  
Lugano, via Pioda 14

**Recholding S.A. in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 21 marzo 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A696<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 5 aprile 1977

Il liquidatore:  
Fidinam S.A.  
Investimenti - Amministrazioni  
Lugano, via Pioda 14

**Società in nome collettivo Frei & Gsell, radio-TV, Breganzona****Diffida ai creditori e ai debitori****Prima pubblicazione**

Nella mia qualità di perito-giudiziario della società in nome collettivo Frei & Gsell, radio-TV, Breganzona, ed in forza della decisione presa dai soci o loro rappresentanti in data 10 marzo 1977, sono a diffidare sia i creditori, sia i debitori dell'indicata Società a voler notificare i loro crediti, rispettivamente i loro debiti alla Ragim Fiduciaria SA, via St. Francini 10a, 6900 Lugano, di cui il sottoscritto è dipendente, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A679<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 5 aprile 1977

Il perito giudiziario:  
Rag. Ivo Molteni

**Klimat S.A. in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 5 aprile 1977 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti presso lo studio dott. Luigi Ottaviani, via al Forte 3, 6901 Lugano, al liquidatore signor Rolf Weibel, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A 686<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 5 aprile 1977

Il liquidatore:  
f.to R. Weibel

**Maralen S.A. in liquidazione, Mesocco**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 5 aprile 1977 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti presso lo studio dott. Luigi Ottaviani, via al Forte 3, 6901 Lugano, al liquidatore signor Rolf Weibel, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A 687<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 5 aprile 1977

Il liquidatore:  
f.to R. Weibel

**Lefarv S.A. in liquidazione, Grono**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 6 aprile 1977 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti presso il liquidatore signor Rolf Weibel, c/o studio dott. Luigi Ottaviani, via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A693<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 6 aprile 1977

Il liquidatore:  
f.to R. Weibel

**Sarfinanz S.A. in liquidazione, Arvigo**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 6 aprile 1977 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti presso il liquidatore signor Rolf Weibel, c/o studio dott. Luigi Ottaviani, via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A694<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 6 aprile 1977

Il liquidatore:  
f.to R. Weibel

**Finelektron A.G. in liquidazione, Mesocco**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 7 aprile 1977 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti presso lo studio dott. Luigi Ottaviani, via al Forte 3, 6901 Lugano, al liquidatore signor Rolf Weibel, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A692<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 7 aprile 1977

Il liquidatore:  
f.to R. Weibel

**Gattamora S.A. in liquidazione, in San Vittore (GR)**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 21 marzo 1977 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, viale St. Francini 10A, 6901 Lugano. (A700<sup>b</sup>)

6901 Lugano, il 7 aprile 1977

Il liquidatore:  
Franco Bertoni

**Punica S.A. in liquidazione, in San Vittore (GR)**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 21 marzo 1977 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, viale St. Francini 10A, 6901 Lugano. (A702<sup>b</sup>)

6901 Lugano, il 7 aprile 1977

Il liquidatore:  
Franco Bertoni

**Rositan Financière S.A. in liquidazione, in Roveredo (GR)**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 21 marzo 1977 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, viale St. Francini 10A, 6901 Lugano. (A699<sup>b</sup>)

6901 Lugano, il 7 aprile 1977

Il liquidatore:  
Franco Bertoni

**Uranite S.A. in liquidazione, in San Vittore (GR)**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 21 marzo 1977 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, viale St. Francini 10A, 6901 Lugano. (A701<sup>b</sup>)

6901 Lugano, il 7 aprile 1977

Il liquidatore:  
Franco Bertoni

**Leyla Creation S.A. in liquidazione, Massagno**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 5 aprile 1977 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti presso la sede della società in via Nolgio 4, Massagno, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A 688<sup>b</sup>)

6900 Massagno, il 5 aprile 1977

Leyla Creation S.A. in liquidazione

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe

Die allgemeinen Angaben über die internationalen abgekürzten Sachbezeichnungen «Kurzbezeichnungen» für Arzneistoffe können bei der pharmazeutischen Sektion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Falkenplatz 11, 3012 Bern, bezogen werden.

Das nachfolgende Verzeichnis enthält «vorgeschlagene» Kurzbezeichnungen, die in der «Chronique OMS», 1977, Vol. 31, Nr. 3, veröffentlicht wurden und gegen die bis 30. Juni 1977 Einspruch bei der Weltgesundheitsorganisation, Avenue Appia, 1211 Genf, erhoben werden kann.

## Dénominations communes internationales des substances médicamenteuses

Les renseignements concernant les dénominations communes internationales des substances médicamenteuses peuvent s'obtenir auprès de la Section pharmaceutique du Service fédéral de l'hygiène publique, Falkenplatz 11, 3012 Berne.

La liste ci-après indique les dénominations communes internationales «proposées» qui ont été publiées dans la «Chronique OMS», 1977, vol. 31, No 3, et contre lesquelles il peut être fait opposition auprès de l'Organisation mondiale de la Santé, Avenue Appia, 1211 Genève, jusqu'au 30 juin 1977.

## Denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose

Informazioni generali circa le denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose, possono essere ottenute presso la Sezione farmaceutica del Servizio federale dell'igiene pubblica, Falkenplatz 11, 3012 Berna.

L'elenco, qui appresso, contiene denominazioni comuni internazionali «proposte», pubblicate nella «Chronique OMS», 1977, vol. 31, No 3, contro le quali possono essere presentate obiezioni, entro il 30 giugno 1977 presso l'Organizzazione mondiale della Sanità, Avenue Appia, 1211 Ginevra.

Liste 37 - Liste 37 - Elenco 37

Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

acidum clodronicum  
acide clodronique

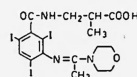
acide (dichlorométhylène)bisphosphonique  
 $\text{CH}_2\text{Cl}_2\text{O}_7\text{P}_2$  10596-23-3



Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

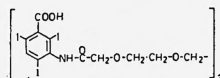
acidum isomirnicum  
acide isomirnique

acide méthyl-2 [N-(triido-2,4,6 [(morpholino-1 éthyldène) amino]-3 benzoyl)amino]-3 propionique  
 $\text{C}_{17}\text{H}_{20}\text{I}_3\text{N}_2\text{O}_4$  51934-76-0



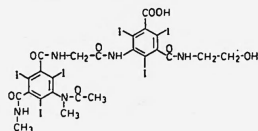
acidum iotetricum  
acide iotétrique

[acide hexaïodo-2,2',4,4',6,6' éthylènebis(oxyéthylèneoxyméthylène-carbonylimino)]-3,3' dibenzoïque  
 $\text{C}_{24}\text{H}_{22}\text{I}_6\text{N}_2\text{O}_{10}$  60019-19-4



acidum ioxaglicum  
acide ioxaglique

acide N-(hydroxy-2 éthyl) triïodo-2,4,6 [triïodo-2,4,6 (N-méthyl acétamido)-3 (méthylcarbamoyl)-5 benzamido-2 acétamido]-5 isophthalamique  
 $\text{C}_{24}\text{H}_{16}\text{I}_3\text{N}_5\text{O}_8$  59017-64-0



acidum persilicum  
acide persilique

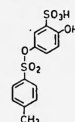
acide dihydroxy-2,5 benzénedisulfonique  
 $\text{C}_6\text{H}_6\text{O}_5\text{S}_2$  4444-23-8



Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

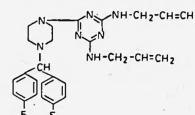
acidum sultosilicum  
acide sultosilique

acide hydroxy-2 (méthyl-4 phénylsulfonyloxy)-5 benzènesulfonique  
 $\text{C}_{13}\text{H}_{12}\text{O}_5\text{S}_2$  57775-26-5



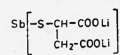
almitrinum  
almitrine

bis(allylamino)-2,4 [[bis(fluoro-4 phényl)méthyl]-4 pipérazinyl-1]-6 triazine-1,3,5  
 $\text{C}_{24}\text{H}_{25}\text{F}_2\text{N}_7$  27469-53-0



anthiolinum  
anthiolimine

(stibinetriyltrithio)-2,2',2'' trisuccinate d'hexalithium  
 $\text{C}_{12}\text{H}_9\text{Li}_6\text{O}_{12}\text{S}_3\text{Sb}$  305-97-5



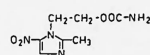
erfalsinum  
arfalsine

[acide succinamique-1, L-valine-5, (L-phényl-2 glycine)-8] angiotensine II ou L-phényl-2 N-[N-[N-[N-(N² succinamoyl-L-arginyl)-L-valyl]-L-tyrosyl]-L-valyl]-L-histidyl-L-prolyl]glycine  
 $\text{C}_{64}\text{H}_{87}\text{N}_{13}\text{O}_{11}$  60173-73-1

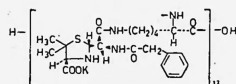


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

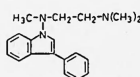
bamnidazolium  
bamnidazole



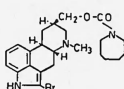
benpenolisinum  
benpénolisine



binodalinum  
binodoline

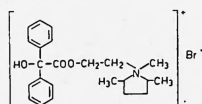


brazergolinum  
brazergoline

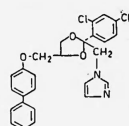


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

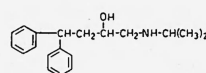
dimetipiril bromidum  
bromure de dimétipirilium



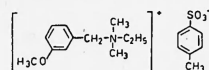
doconazolom  
doconazole



drobulinum  
drobuline

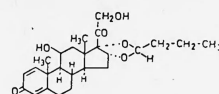


emilli tosilas  
tosilate d'emillium



Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

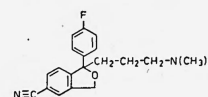
budesonidum  
budésonide



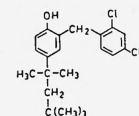
cinromidum  
cinromide



citaploramum  
citaploram

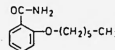


clofocetolum  
clofocetol

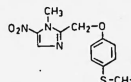


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

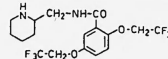
exalamidum  
exalamide



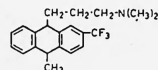
fexinidazolom  
fexinidazole



flecainidum  
flecainide



fluotracenum  
fluotracène



fluquazonum  
fluquazone





Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

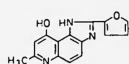
fosfosalum  
fosfosal

acide dihydroxyphosphoryloxy-2 benzoïque  
ou  
dihydrogénophosphate de carboxy-2 phényle  
 $C_7H_7O_5P$  6064-83-1



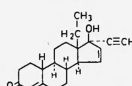
furodazolium  
furodazole

(luryl-2)-2 méthyl-7 1*H*-imidazo[4,5-*f*]quinoléinol-9  
 $C_{15}H_{11}N_3O_2$  56119-96-1



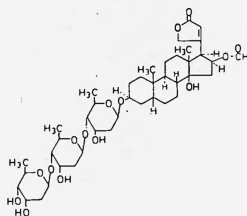
gestodenum  
gestodène

éthyl-13 hydroxy-17 dinor-18,19 17 $\alpha$ -prégnadiène-3,15 yne-20 one-3  
 $C_{21}H_{26}O_2$  60282-87-3



gitaloxinum  
gitaloxine

formiate-16 de gitoxine  
 $C_{22}H_{34}O_{15}$  3261-53-8



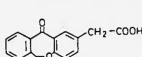
glusoferronum  
glusoferron

sel ferrique du polymère de l'acide D-gluconique et du D-sorbitol  
56959-18-3

Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

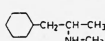
isoxepacum  
isoxépac

acide [oxo-11 dihydro-6,11 dibenzo[*b,e*]oxépiny]-2 acétique  
 $C_{16}H_{12}O_4$  55453-87-7



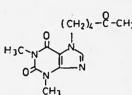
levopropylhexedrinum  
lévoprophylhexédrine

(-)-cyclohexyl-1 *N,N*-diméthyl propanamine-2  
 $C_{10}H_{21}N$  6192-97-8



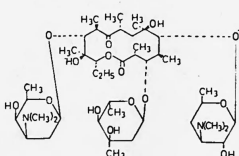
lomifyllinum  
lomifylline

(oxo-5 hexyl)-7 théophylline  
ou  
(oxo-5 hexyl)-1 diméthyl-3,7 diaxo-2,6 tétrahydro-1,2,3,6 purine  
 $C_{13}H_{18}N_4O_5$  10226-54-7



megalomycinum  
mégalomicine

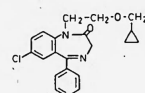
(désosy-2,6 C-méthyl-3  $\alpha$ -L-ribo-hexapyranosyloxy)-4 éthyl-14 dihydroxy-7,13 hexaméthyl-3,5,7,9,11,13 [tridésosy-2,3,6 diméthylamino-3  $\beta$ -D-xylo-hexapyranosyloxy]-12 [tridésosy-3,4,6 diméthylamino-3  $\beta$ -D-xylo-hexapyranosyloxy]-5 oxacyclotétradécane-2,10-  
(3*R*, 4*S*, 5*S*, 6*R*, 7*R*, 9*R*, 11*R*, 12*R*, 13*R*, 14*R*)  
 $C_{44}H_{80}N_2O_{15}$  28022-11-9



Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

iclazepamum  
iclazépam

chloro-7 [(cyclopropylméthoxy)-2 éthyl]-1 phényl-5 dihydro-1,3 2*H*-benzodiazépine-1,4 one-2  
 $C_{21}H_{21}ClN_2O_2$  57916-70-8



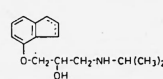
imexonum  
imexon

imino-4 diaza-1,3 bicyclo[3.1.0]hexanone-2  
 $C_4H_6N_2O$  59643-91-3



indénololum  
indénolol

[indényl-4(ou-7) oxy]-1 (isopropylamino)-3 propanol-2  
 $C_{15}H_{21}NO_2$  60607-68-3

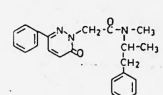


insulinum delalanum  
insuline delalan

dés-18- (L-phénylalanine)-insuline  
L'origine du produit doit être indiquée, entre parenthèses, à la suite du nom:  
ex.: « insuline delalan (porcine) » ou « insuline delalan (bovine) »  
 $C_{247}H_{377}N_{64}O_{75}S_6$  11091-62-6 (porcine)  
 $C_{245}H_{358}N_{64}O_{74}S_6$  51798-72-2 (bovine)

isamfazonum  
isamfazon

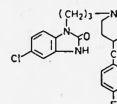
(-)-*N*-méthyl *N*-(méthyl-1 phényl-2 éthyl) (oxo-6 dihydro-1,6 pyridazinyl-1)-2 acétamide  
 $C_{22}H_{22}N_4O_2$  55902-02-8



Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

milenpéronum  
milenpérone

chloro-5 [(fluoro-4 benzoyl)-4 pipéridino]-3 propyl]-1 benzimidazolone-2  
 $C_{22}H_{23}ClFN_3O_2$  59831-64-0



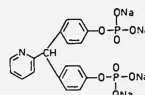
muzolinum  
muzolimine

amino-3 [(dichloro-3,4 phényl)-1 éthyl]-1  $\Delta^2$ -pyrazolinone-5  
 $C_{11}H_{11}Cl_2N_3O$  55294-15-0



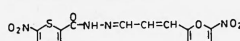
natrîi picolostas  
picolostate de sodium

sel tétrasodique du bis(dihydrogénophosphate) de (pyridyl-2 méthylène)-4,4 diphénylé  
 $C_{18}H_{13}NNa_4O_8P_2$  36175-05-0



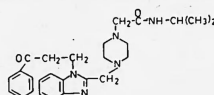
nilfurizidum  
nilfurizide

*N*-(nitro-5 thényl-2 carbonyl) *N'*-(nitro-5 luryl-2-3 allyldène) hydrazine  
 $C_{12}H_8N_4O_5S$  39978-42-2



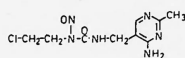
nilprazolium  
nilprazole

[[[(oxo-3 phényl-3 propyl)-1 benzimidazolyl-2] méthyl]-4 pipérazinyl-1]-2 *N*-isopropyl acétamide  
 $C_{26}H_{32}N_6O_2$  60662-19-3

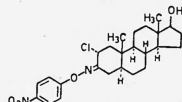


Dénomination commune  
internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée  
Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

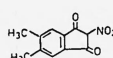
nimustinum  
nimustine [(amino-4 méthyl-2 pyrimidinyl-5) méthyl]-3 (chloro-2 éthyl)-1  
nitroso-1 urée  
 $C_{15}H_{13}ClN_5O_2$  42471-28-3



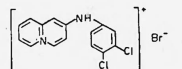
nisterinum  
nisterime (chloro-2 $\alpha$  hydroxy-17 $\beta$  5 $\alpha$ -androstane-3)-O-(nitro-4 phényl)oxime  
 $C_{25}H_{33}ClN_2O_4$  51354-32-6



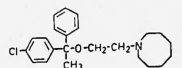
nivimedonum  
nivimedone diméthyl-5,6 nitro-2 indanediène-1,3  
 $C_{11}H_9NO_4$  49561-92-4



nolinil bromidum  
bromure de nolinium bromure de [(dichloro-3,4 phényl)amino]-2 quinolizinium  
 $C_{15}H_{11}BrCl_2N_2$  40759-33-9

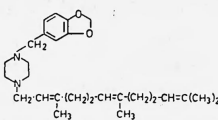


octastinum  
octastine [[(chloro-4 phényl)-1 phényl-1 éthoxy]-2 éthyl]-1 perhydroazocine  
 $C_{23}H_{30}ClNO$  59767-12-3

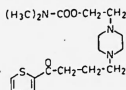


Dénomination commune  
internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée  
Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

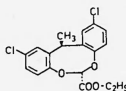
pifarninum  
pifarnine (méthylèneedioxy-3,4 benzy)-1 (triméthyl-3,7,11 dodécatriène-2,6,10 yl)-4  
pipérazine  
 $C_{27}H_{40}N_2O_2$  56208-01-6



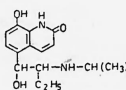
pitenodilum  
piténodil diméthylcarbamate de [[oxo-4 (thiényl-2)-4 butyl]-4 pipérazinyl-1]-2 éthyle  
 $C_{17}H_{22}N_2O_5S$  59840-71-0



ponfibratum  
ponfibrate *trans*-dichloro-2,10 méthyl-12 12*H*-dibenzo [*d,g*]dioxocine[1,3]-  
carboxylate-6 d'éthyle  
 $C_{19}H_{16}Cl_2O_4$  53341-49-4

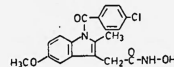


procatolium  
procatérol (hydroxy-1 isopropylamino-2 butyl)-5 hydroxy-8 1*H*-quinolénone-2  
 $C_{16}H_{22}N_2O_3$  60443-17-6

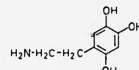


Dénomination commune  
internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée  
Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

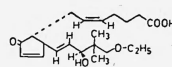
oxametacinum  
oxamétacine acide [(chloro-4 benzoyl)-1 méthoxy-5 méthyl-2 indolyl-3]-2  
acéthydroxamique  
 $C_{19}H_{17}ClN_2O_4$  27035-30-9



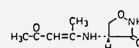
oxidopaminum  
oxidopamine (amino-2 éthyl)-5 benzénetriol-1,2,4  
 $C_8H_{11}NO_3$  1199-18-4



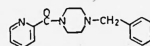
penprostenum  
penprostène acide ( )-[[[éthoxy-5 hydroxy-3 diméthyl-4,4 pentène-1 yl-(3*R'*)-(E)]-2  
oxo-5 cyclopentène-3 yl-(1*R'*, 2*S'*)]-7 heptène-5 oïque-(2)  
 $C_{21}H_{32}O_3$  61557-12-8



pentizodonum  
pentizodone [(méthyl-1 oxo-3 butène-1 yl)amino]-4 isoxazolidinone-3-(*R*)  
 $C_8H_{12}N_2O_3$  55694-83-2

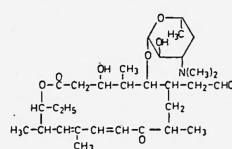


piberalinum  
pibéraline benzyl-1 [(pyridyl-2) carbonyl]-4 pipérazine  
 $C_{17}H_{19}N_3O$  39640-15-8

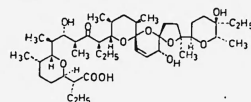


Dénomination commune  
internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée  
Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

reprocimicum  
réprocimine [éthyl-16 hydroxy-4 tétraméthyl-5,9,13,15 dioxo-2,10 [tridésoxy-3,4,6  
diméthylamino-3  $\beta$ -D-xylo-hexapyranosyloxy]-6 oxo-1 cyclohexadiène-  
11,13 yl-7]-2 acétaldéhyde  
 $C_{31}H_{51}NO_8$  56589-42-0



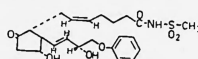
salinomicinum  
salinomyicine acide [[[(éthyl-5 hydroxy-5 méthyl-6 tétrahydro-2*H*-pyranyl-2-(2*R*,5*R*,6*S*))-2  
(hydroxy-15 triméthyl-2,10,12 trioxa-1,6,8 dispiro[4.1.5.3]pentadécène-13  
yl-9)-(2*S*,5*S*,7*R*,9*S*,10*S*,12*R*,15*R*))-5 hydroxy-2 diméthyl-1,3 oxo-4  
heptyl-(1*S*,2*S*,3*S*,5*R*))-6 méthyl-5 tétrahydro-2*H*-pyranyl-2-(2*R*,5*S*,6*R*))-2  
butyrique-(2*R*)  
 $C_{42}H_{70}O_{11}$  53003-10-4



sulbenoxum  
sulbénox (oxo-7 tétrahydro-4,5,6,7 benzo[*b*]thiényl-4) urée  
 $C_8H_{10}N_2O_2S$  58095-31-1



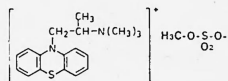
sulprostionum  
sulprostène [hydroxy-3 [hydroxy-3 phénoxy-4 butène-1-(3*R*)-(E)]-2 oxo-5 cyclopentyl-  
(1*R*,2*R*,3*R*))-7 *N*-(méthylsulfonyl) heptène-5 amide-(2)  
 $C_{23}H_{31}NO_5S$  60325-46-4



Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

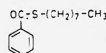
thiazinamii metilsulfas  
métilsulfate de thiazinamium

méthylsulfate de triméthyl (méthyl-1 (phénouthiazinyl-10)-2 éthyl) ammonium  
 $C_{19}H_{22}N_2O_2S_2$  58-34-4



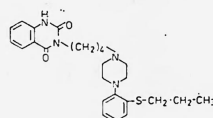
tiocilatium  
tiocilate

thiozoate de S-octyle  
 $C_{15}H_{22}OS$  10489-23-3



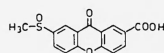
tiopéridonum  
tiopéridone

[[[propylthio-2 phényl]-4 pipérazinyl-1]-4 butyl]-3 1H,3H-quinazolinédione-2,4  
 $C_{25}H_{28}N_2O_2S$  52618-67-4



tixanoxum  
tixanox

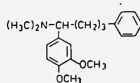
acide méthylsulfinyl-7 oxo-9 xanthénecarboxylique 2  
 $C_{15}H_{10}O_5S$  40691-50-7



Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

vetrabutinum  
vetrabutine

N-[[diméthoxy-3,4 phényl]-1 phényl-4]butyl N,N-diméthylamine  
 $C_{20}H_{23}NO_2$  3735-45-3



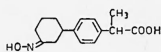
vincanolum  
vincanol

éthyl-13a octahydro-2,3,5,6,12,13,13a,13b 1H-indolo[3,2,1-g]naphthyridine-1,5 ol-12-(12S,13aR,13bS)  
 $C_{19}H_{24}N_2O$  19877-89-5



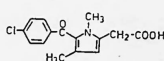
ximoprofenum  
ximoprolène

acide [(hydroxyimino-3 cyclohexyl)-4 phényl]-2 propionique  
 $C_{15}H_{19}NO_3$  56187-89-4



zomepiracum  
zomépirac

acide [(chloro-4 benzoyl)-5 diméthyl-1,4 pyrrolyl-2] acétique  
 $C_{15}H_{14}ClNO_2$  33369-31-2



Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

trifluridinum  
trifluridine

désoxy-2' trifluorométhyl-5 uridine  
 $C_{10}H_{11}F_3N_2O_5$  70-00-8



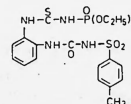
triflusalum  
triflusal

acide acétoxy-2 trifluorométhyl-4 benzoïque  
 $C_{10}H_7F_3O_4$  322-79-2



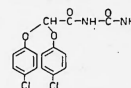
uredofosum  
urédofos

N-[[[(méthyl-4 phénylsulfonyl)-3 uréido]-2 phényl]thiocarbamoyl] phosphoramidate de diéthyle  
 $C_{19}H_{25}N_5O_4PS_2$  52406-01-6



urefibratum  
uréfibrate

[bis(chloro-4 phénoxy)acétyl]-1 urée  
 $C_{15}H_{11}Cl_2N_2O_4$  38647-79-9



## MODIFICATIONS APPORTÉES AUX LISTES ANTÉRIEURES

Dénominations communes internationales pour les substances pharmaceutiques:  
Liste récapitulative N° 3, 1971

- p. 64 supprimer glicetanilum glicétanile  
insérer glicetanilum glicétanile  
p. 112 propylhexedrinum propylhexédine  
remplacer nom chimique par :  
(±)-cyclohexyl-1 N,N-diméthyl propanamine-2

Vol. 26, N° 9

Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 28

- p. 483 carbidopum carbidopa  
Compléter nom chimique en le faisant précéder par :  
"(-)-L-"

Supplément au Vol. 30, N° 3

Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 35

- p. 2 alrestatinum alrestatine  
Remplacer nom chimique, formule brute et numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS) par ce qui suit :  
acide (dioxo-1,3 1H-benzo [de]isquinolyl-2) acétique  
 $C_{14}H_9NO_4$  51411-04-2  
formule développée : remplacer " -COONa " par " -COOH " (remplace la modification publiée avec la liste 36 de DCI proposée)

31. 3. 1977

Eidgenössisches Gesundheitsamt  
Service fédéral de l'hygiène publique  
Servizio federale dell'igiene pubblica





## Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone (VLG Bern)

### Ausgabe einer 4 3/4 % Anleihe 1977–92 von Fr. 10 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der per 1. Mai 1977 gekündigten 5 % Anleihe 1967–79 von Fr. 8 000 000.– sowie zur Ablösung kurzfristiger Verbindlichkeiten

Laufzeit	15 Jahre fest
Stückelung	Inhabertitel von Fr. 1000 und Fr. 5000
Kotierung	an der Berner Effektenbörse
Emissionspreis	100 %
Liberierung	1. Mai 1977. Auf Barlieferungen, die am 2. Mai 1977 an den Bankschalter erfolgen, wird kein Verzugszins verrechnet

Zeichnungs- und Konversionsfrist 14. bis 20. April 1977, mittags

Kantonalbank von Bern  
Schweizerische Volksbank  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein  
Spar + Leihkasse in Bern

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von sämtlichen Geschäftsstellen der oben genannten Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte sowie Konversions- und Zeichnungsscheine erhältlich sind.



Orell Füssli Graphische Betriebe AG Zürich

## Kapitalerhöhung 1977

### Erhöhung des Aktienkapitals und des Partizipationsschein-Kapitals

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 6. April 1977 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 3 500 000 auf Fr. 4 200 000 sowie das Partizipationsschein-Kapital von Fr. 3 500 000 auf Fr. 4 200 000 zu erhöhen. Die nachstehenden Banken haben sämtliche

**1400 neue Namenaktien von Fr. 500 Nennwert und  
7000 neue Inhaber-Partizipationsscheine von Fr. 100 Nennwert**

mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1977

fest übernommen und bieten sie den bisherigen Aktionären bzw. Inhabern von Partizipationsscheinen in der Zeit vom

**14. bis 27. April 1977, mittags**

zu folgenden Bedingungen zum Bezuge an:

- Bezugspreis:**  
Fr. 600.– netto je neue Namenaktie von Fr. 500 Nennwert  
Fr. 120.– netto je neuer Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert
- Bezugsverhältnis**  
1 neue Namenaktie auf 5 bisherige Namenaktien  
1 neuer Partizipationsschein auf 5 bisherige Partizipationsscheine
- Ausübung des Bezugsrechts:**  
durch Einreichung der entsprechenden Bezugsscheine und folgender Bezugsrechtsausweise  
a) für den Bezug neuer Namenaktien  
Coupons Nr. 6 ab bisherigen Namenaktien  
b) für den Bezug von Partizipationsscheinen  
Coupons Nr. 7 ab bisherigen Partizipationsscheinen
- Die Liberierung der neuen Aktien und Partizipationsscheine ist bis spätestens 10. Mai 1977 vorzunehmen.**

Die nachstehenden Banken nehmen Bezugsanmeldungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Prospekte sowie Bezugsscheine zur Verfügung von Interessenten. Sie sind auch gerne bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Bankgesellschaft

## Kanton Solothurn

### 5 % Anleihe 1966–78 von Fr. 20 000 000

Valoren-Nr. 16883

Gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen und Beschluss des Kantonsrates kündigt der Kanton Solothurn die oben erwähnte Anleihe vorzeitig auf den

**25. Juli 1977**

zur Rückzahlung zum Nennwert. Von diesem Zeitpunkt an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel samt den nicht verfallenen Coupons per 25. Juli 1978 bei sämtlichen Niederlassungen der Solothurner Kantonalbank sowie an den Kassen der dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken angehörenden Institute und Firmen.

Es ist vorgesehen, den Titelinhabern zu gegebener Zeit eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Solothurn, den 14. April 1977

Im Auftrag:  
Solothurner Kantonalbank

## Kanton Basel-Landschaft

### Anleihe-Kündigung

Gestützt auf Ziff. 3 der Anleihebedingungen kündigt der Kanton Basel-Landschaft die

**5 % Anleihe Kanton Basel-Landschaft 1966–80 von 30 Mio Franken**

vorzeitig auf den **15. Juli 1977** zur Rückzahlung. Von diesem Zeitpunkt an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung zum Nennwert erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 15. Juli 1978 und ff. bei den in Ziff. 4 der Anleihebedingungen aufgeführten Zahlstellen.

Es ist vorgesehen, den Titelinhabern zu gegebener Zeit eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Liestal, den 12. April 1977

Finanzdirektion des Kantons  
Basel-Landschaft

## Grands Magasins Innovation SA, Lausanne

### 5 1/2 % Anleihe 1968–80 von Fr. 10 000 000

(Valoren-Nr. 109 216)

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird die oben erwähnte Anleihe von der Schuldnerin

**auf den 15. Juli 1977 zum Nennwert**  
vorzeitig zur Rückzahlung gekündigt.

Ab oben erwähntem Datum können die Obligationen samt den noch nicht fälligen Coupons per 15. Juli 1978 & ff. bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden.

14. April 1977

## Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 29. April 1977, vormittags 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Zürich-Oerlikon.

Tagesordnung:

- Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1976 sowie Entgegennahme des Berichts der Kontrollstelle.
- Ereilung der Entlastung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 1 250 000.– auf Fr. 5 000 000.– mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1977.
- Feststellung der Zeichnung von nom. Fr. 1 250 000.– neuer Aktien und Feststellung der Einzahlung des Ausgabepreises.
- Änderung der Statuten.

Sollte an der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre die für die Beschlussfassung der Punkte 5 bis 7 erforderliche Stimmzahl nicht erreicht werden, so findet unmittelbar anschliessend eine

### ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

statt, mit folgender

Tagesordnung:

- Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 1 250 000.– auf Fr. 5 000 000.– mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1977.
- Feststellung der Zeichnung von nom. Fr. 1 250 000.– neuer Aktien und Feststellung der Einzahlung des Ausgabepreises.
- Änderung der Statuten.

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt Revisionsbericht liegen ab 14. April 1977 zur Einsicht der Aktionäre in unserem Büro in Zürich-Oerlikon auf (Art. 696, Abs. 1 OR).

Namen-Aktien:

Stimmberechtigt sind alle bis 7. April 1977 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Sie werden noch mit eingeschriebenem Brief zur Generalversammlung eingeladen und ersucht, Zutrittskarten bis spätestens 22. April 1977 bei der Gesellschaft zu verlangen. In der Zeit vom 8. bis und mit 29. April 1977 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Inhaber-Aktien:

Eintrittskarten können bis spätestens 22. April 1977 unter Ausweis des Aktienbesitzes bei der Gesellschaft verlangt werden.

8050 Zürich, den 24. März 1977

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Karl Eigenheer

## ALBULA Verwaltungs- und Beteiligungs AG Chur

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 25. April 1977, 11.30 Uhr, in das Büro von Rechtsanwalt Dr. A. Reichstein, Löwenstrasse 2, 8001 Zürich.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1976 und Beschlussfassung über die Behandlung des Reingewinnes.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Festsetzung der Entschädigung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
6. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 14. April 1977 am Versammlungsort zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Chur, den 12. April 1977

Der Verwaltungsrat

## Fididacta Aktiengesellschaft, Vaduz

Die Aktionäre der Fididacta Aktiengesellschaft, Vaduz, werden hierdurch zu der am Freitag, den 29. April 1977, um 11.30 Uhr, stattfindenden

### ausserordentlichen Generalversammlung

einberufen.

Die ausserordentliche Generalversammlung findet statt im Büro von M<sup>e</sup> Louis Chopard, Notaire, Petit-Chêne 18, Lausanne.

#### Tagesordnung:

1. Fusion der Aktien der Gesellschaft mit den Aktien der Transworldia SA, Lausanne.
2. Änderung der Statuten.
3. Décharge-Erteilung an die demissionierenden Verwaltungsräte.
4. Diverses.

Ein Exemplar der neuen Statuten wird in den Büros der Gesellschaft, 15, route du Simplon, 1094 Paudex, deponiert.

Nur die Aktionäre, die ihre Aktien überbringen, oder die ein Bankzertifikat über die Deponierung der Aktien vorlegen, werden zu der ausserordentlichen Generalversammlung zugelassen.

Vaduz, den 12. April 1977

Der Verwaltungsrat

## Finabag AG, Zug

Die Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Dienstag, den 26. April 1977, 9 Uhr, in den Büros der Servitra Ltd, Schaffhauserstrasse 315, 8050 Zürich.

Es werden folgende Traktanden zur Abstimmung gelangen:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 15. März 1976.
2. Geschäftsbericht der Verwaltung per 31. Dezember 1976.
3. Vorlage und Genehmigung des Jahresabschlusses und des Kontrollstellberichts.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses der Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1976.
5. Entlastung der Gesellschaftsorgane.
6. Statutarische Wahlen.
7. Diverses.

Zug, den 12. April 1977

Der Verwaltungsrat



Einladung an die Aktionäre der

## GRAND HOTEL VICTORIA-JUNGFRAU AG

zur Generalversammlung  
Samstag, 30. April, 15.00 Uhr  
im Grand Hotel VICTORIA-JUNGFRAU Interlaken

#### TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1976
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über die
  - Abnahme des Geschäftsberichtes 1976 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1976
  - Verwendung des Reingewinns
  - Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat und die Direktion
4. a) Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 4 500 000.— auf Fr. 5 000 000.— durch Ausgabe von 5000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 100.— Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 200.— mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1977  
b) Feststellung der Zeichnung und Vollenziehung des neuen Grundkapitals mit der Verpflichtung der zeichnenden Gesellschaft, die neuen Aktien den bisherigen Aktionären zum Bezug im Verhältnis 9:1 anzubieten  
c) Aenderung der Art. 3 und 33 der Statuten
5. Wahlen
  - a) des Verwaltungsrates
  - b) der Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns und dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Wortlaut der vorgeschlagenen Statutenänderung liegen ab Montag, 18. April 1977, am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen beabsichtigen, können ihre Eintrittskarte gegen Hinterlage der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung bis Mittwoch, 27. April 1977, bei folgenden Banken beziehen:

Kantonalbank, Bern und Interlaken	Schweiz. Kreditanstalt, Interlaken
Spar- und Leihkasse in Bern, Bern	Bank Schoop, Reiff & Co. AG, Zürich
Schweiz. Bankgesellschaft, Interlaken	Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Schweiz. Bankverein, Interlaken	Caisse d'Epargne et de Crédit, Vevey

Interlaken, 15. April 1977

Der Verwaltungsrat

## Holzstoff AG Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur Teilnahme an der

### 94. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 27. April 1977, 16 Uhr, ins Hotel International, Steinentorstrasse 25, Basel, eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1976.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die vorgeschlagene Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1977.
6. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 28 000 000.— auf Fr. 32 000 000.— durch Ausgabe von 8000 Namenaktien zu Fr. 500.— Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 750.—, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1977, eidgenössische Emissionsabgabe zu Lasten der Gesellschaft.
7. Feststellung der Zeichnung und Liberierung des neuen Kapitals mit der Verpflichtung der zeichnenden Bank, die neuen Aktien den bisherigen Aktionären im Verhältnis von einer neuen Namenaktie auf sieben bisherige Inhaber- oder Namenaktien zum Bezug anzubieten.
8. Änderung von Artikel 3, Absatz 1, der Statuten.
9. Verschiedenes.

Namenaktionäre erhalten den Geschäftsbericht und die für die Teilnahme an der Generalversammlung notwendigen Unterlagen direkt an ihre im Aktienregister eingetragene Adresse zugestellt.

Inhaberaktionäre werden gebeten, bis Freitag, den 22. April 1977 am Sitz der Gesellschaft, Maltzeggasse 15, Basel, oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Basel, beim Schweizerischen Bankverein Basel und bei den Herren La Roche & Cie. Basel, gegen schriftlichen Ausweis über den Aktienbesitz, die Zutrittskarte zu beziehen. Bei diesen Stellen ist auch der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Vorschlag auf Änderung der Gesellschaftsstatuten aufgelegt.

Da nach Artikel 11 der Statuten die beantragte Statutenänderung nur von einer Generalversammlung beschlossen werden kann, in der mindestens die Hälfte der ausgegebenen Aktien vertreten ist, werden für den Fall, dass dieses Quorum an der ordentlichen Generalversammlung nicht erreicht wird, die Aktionäre hiermit bereits eingeladen zur

### ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 27. April 1977, die unmittelbar nach der ordentlichen Generalversammlung im Hotel International, Steinentorstrasse 25, Basel

stattfindet, zur Behandlung der Traktanden 6, 7 und 8 der obenstehenden Tagesordnung. Nach Artikel 11, Absatz 3 der Statuten wird diese ausserordentliche Generalversammlung ungeachtet der Anzahl der vertretenen Aktien beschlussfähig sein. Die Zutrittskarten und Vollmachten für die ordentliche Generalversammlung gelten auch für die ausserordentliche Generalversammlung.

Basel, im April 1977

Im Namen des Verwaltungsrates:  
H. B. La Roche, Präsident

## Kurhaus Sonn-Matt AG, Luzern

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 27. April 1977, 16 Uhr, im Kurhaus.

#### Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz und der Beschlussfähigkeit.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 14. April 1976.
3. Jahresbericht 1976 der Verwaltung.
4. Abnahme der Jahresrechnung, abgeschlossen auf den 31. Dezember 1976, und des Kontrollberichtes.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Diverses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 15. April 1977 im Büro des Kurhauses zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Angabe der Aktiennummern bis spätestens 22. April vom Büro des Kurhauses zu beziehen.

Luzern, den 4. April 1977

Der Verwaltungsrat

## Kammgarnspinnerei Bürglen

### Einladung zur 104. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft

auf Samstag, den 14. Mai 1977, vormittags 11.30 Uhr, im Gasthaus zum Trauben, 1. Stock, Weinfelden.

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 24. April 1976.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1976 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Genehmigung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der verantwortlichen Organe.
5. Wahlen: — statutarische in den Verwaltungsrat,  
— Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Das Protokoll der Generalversammlung vom 24. April 1976, der Geschäftsbericht 1976, die Gewinn- und Verlustrechnung pro 1976, die Bilanz per 31. Dezember 1976 mit Revisionsbericht sind vom 28. April 1977 an zur Einsicht in unserem Büro in Bürglen aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis und mit Nummernverzeichnis der Aktien bis spätestens Mittwoch, den 11. Mai 1977 in unserem Büro bezogen werden.

8575 Bürglen, den 30. März 1977

Der Verwaltungsrat

## Wild Heerbrugg AG, Heerbrugg

### Einladung zur 54. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Wild Heerbrugg AG, auf Samstag, den 30. April 1977, 10.30 Uhr, im Vortragsraum des Gebäudes Forschung und Entwicklung der Gesellschaft in Heerbrugg.

#### Traktanden:

1. Protokoll der 53. ordentlichen Generalversammlung vom 1. Mai 1976.
2. Bericht des Verwaltungsrates an die Aktionäre.
3. Jahresbericht 1976 und Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Gewinnverteilung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Varia.

Der Jahresbericht, enthaltend den Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 15. April 1977 am Sitze der Gesellschaft in Heerbrugg eingesehen werden.

Heerbrugg, den 12. April 1977

Der Verwaltungsrat

# LONZA AG

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 21. April 1977, vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der LONZA AG in Basel, Münchensteinerstrasse 38.

### Tagesordnung

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 7. April bis spätestens 18. April 1977 bezogen werden bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38, Basel, beim Schweizerischen Bankverein, Basel.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 7. April 1977 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 6. April 1977

Für den Verwaltungsrat der  
LONZA AG  
Der Präsident: Engi

# ALETSCH AG, MÖREL

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 21. April 1977, vormittags 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude der LONZA AG in Basel, Münchensteinerstrasse 38.

### Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 7. April bis spätestens 18. April 1977 bezogen werden bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38, Basel, beim Schweizerischen Bankverein, Basel.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 7. April 1977 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 6. April 1977

Für den Verwaltungsrat der  
ALETSCH AG  
Der Präsident: Engi

# M Metallwerke AG, Dornach

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der Montag, 25. April 1977, um 11.30 Uhr, im Personalhaus der Gesellschaft in Dornach stattfindenden

## ordentlichen Generalversammlung.

### Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1976.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
  - b) Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung;
  - c) Vortrag des Verlustes auf neue Rechnung.
4. Statutarische Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 21. April 1977, gegen Vorlage der Aktientitel oder eines Bank-Depotscheines bei der Metallwerke AG, 4143 Dornach, bezogen werden.

Die Bilanz und die Erfolgsrechnung sowie der Geschäfts- und Revisorenbericht sind vom 15. April 1977 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Dornach aufgelegt.

Im Namen des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: J.-L. de Coulon

# Installations Mécaniques Crosets-Portes du Soleil SA, Val-d'Ille

### Convocation

Les actionnaires de la Société sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le jeudi 28 avril 1977, à 15 h., au Restaurant de la Télécabine aux Crosets sur Val-d'Ille.

### Ordre du jour:

1. Contrôle des présences, dès 14 h. 30 à 15 h.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
3. Rapport de gestion.
4. Comptes de l'exercice 1976.
5. Rapport des contrôleurs et approbation des comptes.
6. Répartition du bénéfice de l'exercice.
7. Décharge aux organes responsables.
8. Nomination des vérificateurs.
9. Proposition d'augmentation du capital-action.
10. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires, dès le 17 avril 1977, au bureau d'exploitation de la Société aux Crosets sur Val-d'Ille et en l'Etude de M<sup>e</sup> Gabriel Monay, avocat-notaire, à Monthey, avenue du Crochetan 2.

Les actionnaires se légitimeront en présentant les actions ou un certificat bancaire.

Val-d'Ille, le 29 mars 1977

Le conseil d'administration

# Banque Pasche SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mardi 26 avril 1977, à 16 h., au siège social.

### Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice 1976.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge aux organes responsables.
5. Attribution du bénéfice.
6. Elections statutaires.
7. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur aux comptes peuvent être consultés dès le 14 avril 1977 au siège de la société, 10, rue de Hollande, Genève.

Genève, le 14 avril 1977

Le conseil d'administration

# Société Suisse de Ciment Portland SA Neuchâtel

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

le vendredi 29 avril 1977, à 11 h., à Neuchâtel, faubourg de l'Hôpital No 3 (Immeuble d'Ebauches SA, 4<sup>e</sup> étage, salle 108).

### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs sur les comptes de l'exercice 1976.
2. Approbation de ces rapports et votations sur les propositions qu'ils contiennent.
3. Décision relative à la proposition du conseil d'administration d'élever le capital social de 15 à 18 millions de francs par l'émission au pair de 6000 actions nouvelles au porteur de 500 francs nominal, donnant droit au dividende dès le 1<sup>er</sup> janvier 1977.
4. Constatation de la souscription, de l'émission et de la libération intégrale des nouvelles actions.
5. Modification de l'article 5 des statuts.
6. Nominations statutaires.

Les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée générale ou s'y faire représenter par priés de déposer leurs actions au plus tard jusqu'au mardi 26 avril 1977 à midi, au siège social, aux domiciles de la Société de Banque Suisse et de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, de la Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'à tous les sièges, succursales et agences de ces banques. Ils recevront en échange une carte d'admission.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1976, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Neuchâtel, le 11 mars 1977

Le conseil d'administration

# SA Immobiliare Porto Pino, Vaduz

### Avis de convocation

Messieurs les actionnaires de la SA Immobiliare Porto Pino, Vaduz, sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

le samedi 23 avril 1977, à 15 h., auprès de l'étude Maître Candido Lanini, piazza G. Pedrazzini 7/A, Locarno.

### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Présentation du bilan et des comptes clos le 31 décembre 1975 et le 31 décembre 1976.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Vote sur l'approbation du rapport de gestion et des comptes des exercices 1975 et 1976, et sur la décharge au conseil d'administration.
5. Délibération sur la vente de biens immeubles.
6. Nominations statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.

Vaduz, le 4 avril 1977

Le conseil d'administration

# SAPAL

## Société anonyme des plieuses automatiques

Nous vous informons que la

## 70<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire des actionnaires

de notre société aura lieu le vendredi 29 avril 1977, à 17 h., à l'Hôtel de la Paix à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration; présentation des comptes de l'exercice 1976; rapport des contrôleurs; approbation des comptes au 31 décembre 1976; décision sur l'utilisation du surplus disponible de l'exercice 1976.
2. Décharge au conseil d'administration.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Ecublens-Lausanne, le 14 avril 1977

Le conseil d'administration

# Legal & General Assurance Society Ltd

## Avis de détachement du coupon No 38 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1975/76 sur ses actions ordinaires un dividende final de P. 3.249 net (64,98 %).

Les actions ordinaires sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 12 avril 1977.

L'avis de paiement du coupon No 38 des certificats au porteur émis par la Société Nommée de Genève paraîtra au début du mois de juin 1977.

Genève, le 12 avril 1977

Ferrier Lullin & Cie  
Hentsch & Cie  
Lombard Odier & Cie  
Pictet & Cie

# Prematex SA, Morges

paie, conformément à la décision de l'assemblée générale du 30 mars 1977, contre le coupon No 1 des actions au porteur Prematex SA, valeur nominale fr. 1.-, sans frais, au siège de la société, un dividende brut de fr. -.05 moins impôt anticipé.



## Nestlé Alimentana SA

Les comptes de la société au 31 décembre 1976, examinés par le conseil d'administration dans sa séance du 6 avril 1977, présentent un bénéfice accumulé de fr. 257 171 948.

Ce montant comprend:

Fr. 254 549 868 bénéfice net de l'exercice 1976;  
Fr. 613 853 provenant du dividende 1975 sur les actions de fondateurs d'Unilac, Inc.;  
Fr. 2 008 227 report de 1975.

Propositions du conseil d'administration à l'assemblée générale:

- Distribution d'un dividende brut de fr. 205 262 280 (soit fr. 72.- par action), payable dès le 16 mai 1977;
- Attribution à la réserve spéciale de fr. 47 500 000;
- Report à nouveau de fr. 1 758 484, après déduction du montant à disposition du conseil d'administration.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires se tiendra le jeudi 12 mai 1977, à Lausanne.

## Nestlé Alimentana AG

Die vom Verwaltungsrat in seiner Sitzung vom 6. April 1977 geprüfte Jahresrechnung per 31. Dezember 1976 weist einen zur Verteilung verfügbaren Gewinn von Fr. 257 171 948 aus.

Dieser Betrag umfasst:

Fr. 254 549 868 Reingewinn für das Geschäftsjahr 1976;  
Fr. 613 853 herrührend von der Dividende, die Unilac, Inc. für 1975 auf die Gründeraktien ausschüttete;  
Fr. 2 008 227 Gewinnvortrag von 1975.

Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung:

- Ausrichtung einer Bruttodividende von insgesamt Fr. 205 262 280 (d. h. Fr. 72.- pro Aktie), zahlbar ab 16. Mai 1977;
- Zuweisung von Fr. 47 500 000 an die Spezialreserve;
- Vortrag von Fr. 1 758 484 auf neue Rechnung, nach Abzug des Betrages, welcher dem Verwaltungsrat zur Verfügung steht.

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet Donnerstag, den 12. Mai 1977, in Lausanne statt.

## UNILAC, Inc.

Dans sa séance du 6 avril 1977 le conseil d'administration de la société a approuvé les comptes de l'exercice écoulé, accusant un bénéfice net de \$ 27.418.112 qui, ajouté au bénéfice reporté de 1975 de \$ 3.223.803, donne un total de bénéfice accumulé de \$ 30.641.915.

Dans sa séance du 2 mai 1977, le Conseil d'administration de la société se propose d'utiliser ce bénéfice disponible comme suit:

- |  |               |
|--|---------------|
| 1. Attribution à la Réserve générale   | \$ 6.000.000  |
| 2. Attribution à la Réserve spéciale   | \$ 6.000.000  |
| 3. Paiement, dès le 16 mai 1977, d'un dividende pour 1976  |               |
| - de \$ 5.50 par action du capital ordinaire, et   | \$ 15.679.758 |
| - de \$ 45.80 par action de fondateurs   | \$ 247.320    |
| 4. Solde reporté à nouveau après déduction du montant payable aux administrateurs et conseillers | \$ 2.500.403  |

## UNILAC, Inc.

Der Verwaltungsrat der Gesellschaft genehmigte in seiner Sitzung vom 6. April 1977 die Jahresrechnung für 1976, die einen Reingewinn von \$ 27.418.112 ausweist. Zuzüglich des Gewinnvortrages 1975 von \$ 3.223.803 ergibt sich ein verfügbarer Gesamtgewinn von \$ 30.641.915.

Der Verwaltungsrat beabsichtigt, in seiner Sitzung vom 2. Mai 1977 folgende Verwendung dieses Betrages zu beschliessen:

- |  |               |
|--|---------------|
| 1. Zuweisung an die allgemeine Reserve   | \$ 6.000.000  |
| 2. Zuweisung an die Spezialreserve   | \$ 6.000.000  |
| 3. Ausrichtung ab 16. Mai 1977 einer Dividende für das Jahr 1976                                   |               |
| - von \$ 5.50 pro Aktie auf das Stammkapital, und  | \$ 15.679.758 |
| - von \$ 45.80 auf die Gründeraktien   | \$ 247.320    |
| 4. Vortrag auf neue Rechnung nach Abzug der Vergütung an die Verwaltungsmitglieder und die Berater | \$ 2.500.403  |

Zufolge Umstellung auf EDV äusserst günstig zu verkaufen

## Stielow-Adresskartenschränke

Jaeggi + Weibel AG,  
Direktwerbung, Buchhauserstrasse 40, Postfach, 8048 Zürich  
Telefon 01 / 52 93 00, intern 20

Zu kaufen gesucht (evtl. Beteiligung) kleineres, guteingeführtes

## Treuhandbüro

von solventer Interessentin.

Ihre erste Kontaktaufnahme erreicht uns unter Chiffre 01.05.518, Hämmerle-Werbe AG, 8128 Hinteregg/Zürich.

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del libretto risparmio anziani No 82.984 emesso dalla succursale di Lugano.

Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi dalla prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.

Credito Svizzero

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del libretto risparmio anziani No 82.985 emesso dalla succursale di Lugano.

Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi dalla prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.

Credito Svizzero

Roboterbriefe  
071 91 46 11

TRABANT  
Fabrik  
9411 Schachen

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft -  
Insrieren Sie!



Formulare  
Buchdruck  
Offset  
Lineaturen

E. Keller AG  
Formulardruckerei  
8610 Uster  
Tel. 01 87 10 51

## EXTENSA

Organisations- und Treuhand AG

8035 Zürich, Stampfenbachstrasse 52  
Telefon 01/60 17 24

- Revisionen, Expertisen
- Steuerberatungen
- Abschlüsse, Buchhaltungen
- Organisations-/Unternehmensberatungen
- usw.

Partner gesucht für den Gemeinschaftsbetrieb eines modernen Magnetkonten-

## Kleincomputer

unter der Leitung eines erfahrenen Betriebswirtschaftlers und Treuhänders. Universelle Einsatzmöglichkeiten im ganzen Bereich der Buchhaltung und Rechnungswesen. Günstige Kosten/Leistungsrelation, laufende betriebswirtschaftliche Beratung. Anfragen an Postfach 322, 8053 Zürich.

Ziehen Sie den Vergleich!

## Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen zu niedrigsten Preisen.

Mindestbezug 20 Bänder, Preis je per Stück

20 50 100 250 500 700 1000

Baumwolle:

4.- 3.90 3.80 3.40 3.20 3.10 3.-

Seide:

6.25 5.90 5.70 5.40 5.10 4.90 4.70

Nylon:

4.15 3.90 3.80 3.50 3.40 3.30 3.20

Plastie Carbon 8 mm

3.40 3.10 2.90 2.80 2.70 2.60 2.50

für IBM 71

3.- 2.80 2.70 2.60 2.50 2.40 2.30

Neu:

Korrektursystem Graphic-Combi für IBM 82 C

Plasticband Graphic-C

8.35 8.20 8.05 7.90 7.85 7.80 7.75

Plasticband Graphic-Multica

24.50 23.- 22.- 21.- 20.50 20.- 19.50

Korrekturband Graphic-C+M

6.75 6.40 6.20 6.10 6.- 5.95 5.90

(alle Bänder für IBM erhältlich, bitte genaues Modell und Grösse angeben).

Script-Büro 8630 Rüti, Eichwiesstr. 2

Postfach, Tel. 055 / 31 75 77

Wir verkaufen nur beste Schweizer Qualität

Zu verkaufen infolge Reorganisation

## eine Karteianlage «Definitiv 5000»

mit elektronischer Steuerung; Kapazität 200 000 Karten Format A 6 vertikal, transformierbar für andere Formate. Preis zu vereinbaren. Auf Wunsch Vorführung. Angebote sind erbeten an Schweizer Union.

Allgemeine Versicherungsgesellschaft  
1, rue de la Fontaine  
1211 Genève 3  
Tel. (022) 21 01 55

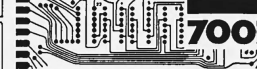
'Zu vermieten in Oensingen direkt an der Autobahn,

Werkhalle, zirka 750 m<sup>2</sup>

Nutzfläche mit Büroräumen, geeignet für Fahrzeugbau, Grossmaschinenrevisionen, mechanische Grosswerkstätte, Unterhaltungsstätte für Baumaschinen usw. Neubau mit Zufahrt für Lastzüge. Freifläche bis 4000 m<sup>2</sup>.

Anfragen unter Chiffre K 70169, an Publicitas, 3001 Bern.

## NANOTRONIC 7001



Klein-Computer der mittleren Datentechnik mit Floppy-Disc, Buchungs- & Abrechnungssystem, Datenerfassung, Speicherkapazität bis 64 K

Fabrikation und Vertrieb:  
Rebuna Suter AG  
Uetlibergstrasse 350  
8045 Zürich  
Tel. 01-33 66 36/37

Weltneuheit:  
Tag für Tag  
5 Millimeter weniger  
Bauchumfang!

Durch die Zusammenarbeit von Sportärzten, Biologen und Ingenieuren ist es endlich gelungen, eine neue Schlankheitsmassnahme nur auf den Bauchumfang wirken zu lassen!

Das Ergebnis intensiver Forschung ist nun ein Gerät, das schon allein durch seinen Namen Fettpolster erzittern lässt:

## «Der Bauchkiller»

- Straffe Bauchmuskulatur.
- Mehrdurchblutung der Bauchmuskulatur; das Fett wird sofort abgebaut.
- Die Dauer der Speisen im Darm wird dadurch auf höchstens 24 Stunden (wie bei Schlanken) begrenzt!

Das Ergebnis ist 10 Millimeter weniger Bauchumfang oder 1,5 Pfund weniger Gewicht in je zwei Tagen. Das macht in 10 Tagen 7,5 Pfund Gewichtsabbau!

Die Zürcher Firma «Freizeit + Fitness» hält für die Leser einen Gratisprospekt bereit.

Gutscheine für 1 Farbprospekt (gleich ausschneiden und einsenden an «Freizeit + Fitness» Zollikerstrasse 249, 8034 Zürich)

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_  
(Kein Vertreterbesuch) SHAB 8

Damit Sie verstanden werden.

In jeder Sprache.

Jean-Paul Rochat

Übersetzungsbüro / Bureau de traductions  
CH-8700 Küsnacht-Zürich, Seestrasse 231,  
Postfach 212

01 - 90 58 41 / 90 78 73 / 90 / 78 / 77  
Neue Tel.-Nr. ab 21. April 1977:  
910 58 41 / 910 78 73 / 910 78 77

